

# Social Monitoring Report

---

Project Number: 49042-005  
Addendum to Compliance Report #2  
Land Acquisition and Resettlement Plan  
November 2022

## Tajikistan: Central Asia Regional Economic Cooperation Corridors 2, 5 and 6 (Dushanbe-Kurgonteppa) Road Project - Additional Financing

Prepared by External Monitoring Consultant – Fathiddin Hurmatzoda

This social monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.



Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan

**External Monitoring Report on the Compliance**

Addendum No. 2 to the Land Acquisition and Resettlement Plan

ADB GRANT 0569 – TAJ: CENTRAL ASIA REGIONAL ECONOMIC COOPERATION  
CORRIDORS 2, 5, and 6 (DUSHANBE –KURGONTEPPA) ROAD PROJECT - ADDITIONAL FINANCING

Financed by:



**August 2022**

## Table of Contents

List of Tables .....	6
Abbreviations of Acronyms.....	7
Definitions of Terms .....	8
EXECUTIVE SUMMARY .....	10
Chapter 1. Scope of Project Impact .....	18
1.1 Background about APs and changes in the scope.....	18
Chapter 2. Methodology for Monitoring and Assessment .....	19
Chapter 3. Status of Cash Compensation Disbursement .....	200
1.1 LARP Budget .....	2200
1.2 Process of Cash Compensation.....	22
1.3 Issuance of Cash Compensations to Eligible APs .....	24
1.3.1 Compensation for the Loss of Land Use Right .....	24
1.3.2 Compensation for Fruit Trees.....	25
1.3.3 Compensation for Buildings and Structures.....	26
1.4 Issuance of One-time Allowances.....	27
1.4.1 Vulnerable groups.....	27
1.4.2 Severe Impact.....	28
1.5 Business Stoppage Compensation.....	28
1.6 Transportation allowance.....	28
1.7 Cost for update Land use Certificate and technical Passports.....	28
Chapter 4. Assessment of APs Satisfaction .....	30
4.1 Overview.....	30
4.2 Interviews and KIIs and LARP Addendum Public Disclosure Meeting .....	30
4.3 Stakeholders Engagement.....	31
4.4 Survey Results.....	31
4.5 Gender and Resettlement Impacts.....	32
4.6 Grievance Redress Mechanism .....	33
Chapter 5. Conclusions.....	35
Chapter 6. Recommendations.....	36
Appendices.....	37
Annex 1. Evidence of compensation payments.....	37
Annex 2. Bank Statement on Compensation Disbursed to APs.....	41
Annex 3. Sample of Act on DPs Statement of Acceptance.....	46
Annex 4. List of 13 APs not affected due impact minimization.....	<a href="#">50</a>
Annex 5. Photos of design change – overpass (61+950 km).....	64
Annex 6 Grievance registration logbooks.....	65
Annex 7 Meeting with targeted jamoats .....	66

## List of Tables

Table 1. Impact Summary covered under LARP Addendum No 2.....	12
Table 2. LARP Budget Disbursement Status as of August 2022.....	20
Table 3. Unit Rate for Compensation Loss of Land Use Rights According to Land Designation, Type of Use.....	25
Table 4. Land compensation costs for project affected land parcels.....	25
Table 5. Cumulative Figures of Compensation for Fruit Trees.....	26
Table 6. Status of Compensation Disbursement According to the AHs, Compensation Amounts and Type of Project Affected Structures.....	27
Table 7. Summary of disbursement of additional onetime allowances.....	28
Table 8. Comparison of Planned and Actually Undertaken Disbursements.....	29

## **Abbreviations of Acronyms**

AH	Affected household
ADB	Asian Development Bank
ALMGC	Agency for Land Management, Geodesy and Cartography
CAREC	Central Asia Regional Economic Cooperation
CC	Civil Code of the Republic of Tajikistan
DF	Dekhan Farm
DMS	Detailed measurement survey
DP	Displaced Person
EA	Executing agency
EMC	External Monitoring Consultant
FGD	Focus group discussions
GRC	Grievance redress committee
GRM	Grievance redress mechanism
Ha	Hectare
HH	Household
IR	Involuntary resettlement
Kg	Kilogram
LAR	Land acquisition and resettlement
LARP	Land Acquisition and Resettlement Plan
LC	Land Code of the Republic of Tajikistan
LURC	Land Use Rights Certificate
M&E	Monitoring and evaluation
MOT	Ministry of Transport
PIURR	Project Implementation Unit for Road Rehabilitation
PMC	Project Management Consultant
PAH	Project Affected Household
RoW	Right of way
RT	Republic of Tajikistan
SPS	Safeguard Policy Statement
SSS	Social Safeguards Specialist
TJS	Tajikistan Somoni (currency)

## Definitions of Terms

<b>Displaced Persons (DP)</b>	In the context of involuntary resettlement, displaced persons are those who are physically displaced (relocation, loss of residential land, or loss of shelter) and/or economically displaced (loss of land, assets, access to assets, income sources, or means of livelihoods) as a result of (i) involuntary acquisition of land, or (ii) involuntary restrictions on land use or on access to legally designated parks and protected areas.' (ADB SPS 2009).
<b>Detailed Measurement Survey (DMS)</b>	With the aid of the approved detailed engineering design, this activity involves the finalization and/or validation of the results of the inventory of losses (IOL), severity of impacts, and list of APs. The final cost of resettlement can be determined following completion of the DMS.
<b>Compensation</b>	Payment in cash or in kind to replace losses of lands, housing, income and other assets caused by the Project. All compensation is based on the principle of replacement cost, which is a method of valuing assets to replace the loss at current market rates, plus any transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs.
<b>Cut-off Date</b>	Means the dates after which people will not be considered eligible for compensation, i.e. they are not included in the list of APs as defined by the census.
<b>Dekhan Farm</b>	Midsize land, which is legally and physically distinct from household plots, for which full land use rights, but not ownership, is allocated to either individuals or groups. Regulations concerning Dekhan farms in Tajikistan are laid out in Law No. 48 on Dekhan Farms, from 2002.
<b>Entitlements</b>	The range of measures comprising cash or in-kind compensation, relocation cost, income rehabilitation assistance, transfer assistance, income substitution/business restoration, which are due to APs, depending on the type, extent and nature of their losses, and which suffice to restore their social and economic base.
<b>Eligibility</b>	Any person who resided in the Project area before the cut-off date that suffers from (i) loss of house, (ii) loss of assets or ability to access such assets, permanently or temporarily, or (iii) loss of income sources or livelihood, will be entitled to compensation and/or assistance.
<b>Hukumat</b>	District administration in Tajikistan.
<b>Income restoration</b>	This is the re-establishment of sources of income and livelihood of the affected households.
<b>Inventory of Losses (IOL)</b>	This is a process in which all fixed assets (i.e. lands used for residence, commerce, agriculture; houses; kiosks, stalls and shops; ancillary structures, such as fences, gates, paved areas and wells, affected trees and crops etc.) with commercial value and sources of income and livelihood inside the Project right-of-way (Project area) are identified, measured, their owners identified, their exact location determined, and their replacement costs calculated.
<b>Jamoat</b>	A sub-district level administration
<b>Land Acquisition</b>	Refers to the process whereby an individual, household, firm or private institution is compelled by a public agency to alienate all or part of the land/assets for public purposes in return for in-kind replacement or compensation at replacement costs.
<b>Land Acquisition</b>	A time-bound action plan with budget setting out compensation for affected

<b>and Resettlement Plan (LARP)</b>	land/assets and resettlement strategies, objectives, entitlement, actions, responsibilities, monitoring and evaluation.
<b>Non-titled</b>	Means those who have no recognizable rights or claims to the land that they are occupying.
<b>Poor</b>	Means households whose combined monthly income falls below TJS 1500/- <sup>1</sup> . WB poverty line (standard) is used by different government and non - government institutions. On a regular basis, WB conducts monitoring (assessment) by interviewing HHs. The data is reflected in WB reports, which is presented to relevant government institutions. Also, this data is used to identify the level of poverty for the given period.
<b>Rehabilitation</b>	This refers to additional support provided to APs losing productive assets, income, employment or sources of living, to supplement payment of compensation for acquired assets, in order to achieve, at a minimum, full restoration of living standards and quality of life.
<b>Replacement cost</b>	The calculation of full replacement cost will be based on the following elements: (i) fair market value; (ii) transaction costs; (iii) interest accrued, (iv) transitional and restoration costs; and (v) other applicable payments, if any.
<b>Resettlement</b>	This includes all measures taken to mitigate all adverse impacts of the Project on affected persons' property and/or livelihood. It includes compensation, relocation (where relevant), and rehabilitation as needed.
<b>Severely Affected</b>	This refers to affected households who will (i) lose 10% or more of their total productive land and/or assets, (ii) must relocate; and/or (iii) lose 10% or more of their total income sources due to the Project.
<b>Significant impact</b>	Means 200 or more people will experience major impacts, which are defined as; (i) being physically relocated from a house, or (ii) losing 10% or more of their income generating assets.
<b>Vulnerable</b>	Anyone who might suffer disproportionately or face the risk of being marginalized from the effects of resettlement and includes; (i) female-headed households with dependents; (ii) disabled heads of household; (iii) poor households; (iv) landless people; (v) elderly households with no means of support; (vi) households without security of tenure; (vii) ethnic minorities; and (viii) small farmers (with landholdings of two hectares or less).

---

<sup>1</sup>A poverty line of TJS 2013 per month is used. This is derived from the poverty line of US\$41 / month provided by the World Bank Country Brief for Tajikistan 2019 and an exchange rate of 9.43 TJS/US\$.

## EXECUTIVE SUMMARY

1. This External Monitoring Report (Compliance Report) has been prepared by the National Resettlement and Social Safeguard Specialist (External Monitoring Consultant) Fathiddin Hurmatzoda in coordination with Project Implementation Unit for Road Rehabilitation (PIURR) which rendered support in providing the necessary data in the process of external monitoring of LARP Addendum No 2 implementation and provision of recommendations whenever the need is identified.
2. The external monitoring commenced in early August 2022 and lasted up to end September 2022, as per work schedule. During this period the external monitoring consultant carried out a number of activities required to determine proper implementation of LARP Addendum No.2 and compliance with the prescribed procedures. In mid-August 2022 witnessed conduct of survey and conversations with the affected persons and determination of level of satisfaction of the APs. During this time the consultant also verified a proper functioning of the established GRM and was made sure that all grievances and communities appeals were properly filed and addressed. In cases where some insignificant claims were received, the process of addressing these claims was carried out in accordance with established rules and processes of GRM.
3. It should also be noted that some impact minimization cases due to the design change was observed during implementation of the LARP addendum 2. So, if at the very beginning of Addendum No.2 implementation the number of APs was 72, the final number was reduced by 13 APs because few changes of road side structures design minimized the project negative impact and those 13 APs who originally were registered as affect, avoided it without any additional risks and costs. And these APs under impact minimization confirmed in written their consent and absence of any damages and claims. The EMC has met with all 13 APs who were not considered affected and they have confirmed that project will not affect them negatively.
4. The Report is prepared for the Dushanbe-Kurgonteppa Road Project Phase 2 and aims to assess LARP Addendum No 2 implementation status and verify the result of the LARP implementation for ADB to ascertain compliance with the principles and entitlements agreed for implementation under the respective LARP. The Report also provides recommendations on further actions to be undertaken during civil works along the road section.
5. The LARP Addendum No 2 covers all fifty locations of design changes along the entire road commencing at km 39+585 road section which stretches from Chashmassoron village (Galaobod Jamoat) at km 33+475 and ends at km 73+050 at Vakhsh Bridge. The LARP Addendum No 2 is developed to cover the LAR impacts occurring as a result of design changes that required acquisition of some additional privately used land and assets.
6. In May 2020 the LARP Addendum No 1 approved by MOT/ADB and uploaded on MOT and ABD websites. In August 2020 the implementation of LARP Addendum No 1 was completed, as a result 16 private land parcels were partially acquired and private assets attached to 31 state land parcels were cash compensated in favor of 59 AHs (466 APs). LARP Addendum No 1 External Monitoring Report prepared by EMC was cleared by ADB and MOT and uploaded to ADB /MOT websites in January 2021.
7. The main goal of this Report is to verify and externally document the LARP Addendum No 2 implementation results, including compensation disbursement has been fully completed and



that all affected persons (APs) were compensated for their losses and assisted with their livelihood restoration.

8. Phase 2 of the project covers at km 39+585 road section which stretches from Chashmassoron village (Galaobod Jamoat) at km 33+475 and ends at km 73+050 at Vakhsh Bridge.
9. The project is supervised by Kocks Consult GmbH (Engineer) and Construction Contractor is Sinohydro Corporation Limited.
10. The Ministry of Transport (MoT) is the Executing Agency. The Project Implementation Unit for Road Rehabilitation (PIURR) is the projects Implementing Agency.
11. The design changes, which initiated planning and implementation for the LARP addendum 2, were required to address a number of technical, economic, and social issues. The location of project affected private land parcels and private assets attached to private and state-owned land parcels were identified within the new realignment elaborated according to approved design changes.
12. These design changes caused some realignment of the ROW and triggered LAR impacts over private and state-owned land attached with structures of commercial and residential designation, annual crops and fruit bearing trees. As well as AHs running commercial activities facing the risk of permanent and temporary stoppage of business due to pending road works.
13. The LARP Addendum No 2 is based on the entitlements and compensation rights and requirements established for the project and stipulated in the original LARP of the project approved by government and disclosed on ADB website in February 2018.
14. The scope of project impact along the ROW of design changes was as follows:  
Project impact was extended over fifty-four (54) land parcels; among them two (2) land parcels were used by legal entities, State enterprises, thirty-five (35) were state land parcels attached with some private project affected assets and seventeen (17) were private land parcels; In fact, only 52 were undergone actually affected and compensated with another 2 land parcels having fallen under impact minimization.
15. Under LARP Addendum No 2 in total 72 APs were supposed to receive cash compensation to mitigate project impact. In fact 59 APs were compensated and another 13 fell under impact minimization. Among these 59 APs were:
  - In total 20 AP received compensation, 8 APs for permanent and 12 APs for temporary stoppage of business;
  - Eight (8) APs permanently losing main structure of operating business;
  - Twelve (12) APs (11 renters and 1 sub-renters) faced temporary loss of income as a result of above mentioned permanently affected commercial facilities;
  - Eight (8) APs lost non-residential structures that were not used for any commercial activities, therefore these 8 APs did not face any income loss;
  - Ten (10) APs experienced project impact only to minor improvements of their commercial facilities, but not to income generating assets, therefore these 10 APs did not experience any form of business stoppage and were not eligible to additional compensation for loss of income due to stoppage of business;
  - Only one (1 AH/5 APs) experienced physical resettlement due to the permanent project impact to their residential house;

- Twenty-two (22) AHs /138 APs lost some supplementary structures, minor improvements and perennials mainly attached to narrow strip of State land along their residential dwellings;
- One (1) AP lost privately owned vacant land of commercial designation;
- Seventeen (17) private land parcels owners (17 AH/144 APs) received land compensation in addition to other affected assets and allowances; All seventeen (17) AHs holding land use certificate were eligible for additional allowance to cover the fees to update land use title certificate and technical passport to erect replacement structures affected by the pending road works.
- The remaining thirty-five (35) project affected State-owned land parcels occupied by thirty-five (35) AHs (composing 245 APs) without holding valid land use certificate, therefore these AHs were eligible for cash compensation for all project affected assets except land compensation;
- In total, 109 fruit bearing perennials (102 mature and 7 saplings of fruit trees) were affected, as a result of project 4 fruit bearing (2APs) falling under of impact minimization were not actually affected;
- In total, six (6) AHs got qualified for vulnerability onetime allowance, as a result of impact minimization three (3APs) falling under vulnerability criteria were not actually affected;
- In total seventeen (17) AHs (121 APs) experienced project severe impact. One (1) AHs lost 10% and more of private residential land, one (1) AH / 5 APs was subject to physical resettlement and fifteen (15) AHs (111 APs) lost income generating commercial facilities;
- No annual crops were grown to be affected by the proposed road works;

16. Table 1 below provides more detailed summary of project affected persons and assets by impact minimization.

**Table 1. Impact Summary covered under LARP Addendum No 2**

№	Description of affected asset	Unit of measure	Impact volume as per approved LARP addendum 2		Actual impact as per design change and impact minimization		Difference as per impact minimization
			AH	Aps	AH	APs	
<b>A</b>	<b>Project Affected Person/Household and Entity</b>	<b>Number</b>					<b>AH/APs</b>
I	Project affected APs	Number	52	507	47	471	5/36
II	Project Affected AEs	Number	2	N/A	0	0	2
III	Project affected renter and sub-renter APs	Number	18	136	12	85	6/12
	<b>Sub-total of APs/AHs including AEs (without d/counting)</b>		<b>72</b>	<b>643</b>	<b>59</b>	<b>556</b>	<b>13/48</b>
<b>B</b>	<b>Project affected land parcels</b>	<b>Unit of measure</b>	<b>No. of plots</b>	<b>Unit size</b>	<b>No. of plots</b>	<b>Unit size</b>	<b>Impact minimization</b>
1	Private land parcels	sq.m.	17	5,922.74	17	5,922.74	0
2	State owned land parcels	sq.m.	2	N/A	0	0	2
3	State land parcels attached with private assets	sq.m.	35	N/A	35	0	0
	<b>Sub-total of project affected</b>		<b>54</b>	<b>5922.74</b>	<b>52</b>	<b>5,922.74</b>	<b>2</b>

land parcels							
C	Description of private land parcels subject to cash compensation	Unit of measure	No. of plots	Unit size	No. of plots	Unit size	Impact minimization
4	Rural residential land	sq.m.	6	679.34	6	679.34	0
5	Commercial land	sq.m	6	1,468.40	6	1,468.40	0
6	Agricultural arable land	sq.m	1	100.00	1	100.00	0
7	Dehkan agricultural land	sq.m	4	3,675.00	4	3,675.00	0
<b>Sub-total of private land parcels</b>			<b>17</b>	<b>5,922.74</b>	<b>17</b>	<b>5,922.74</b>	<b>0</b>
D	Description of state land parcels attached with private assets fences and fruit trees	No of AHs	No. of plots	No of APs	No of plots	No of APs	Impact minimization
8	State parcels attached with private fences and fruit trees	17	17	106	17	106	0
9	State parcels attached with private improvements to commercial facilities	18	18	139	18	139	0
10	State land assigned to affected assets of two AEs <sup>2</sup>	n/a	2	n/a	0	n/a	2
<b>Sub-total for State land parcels attached with affected assets</b>		<b>37</b>	<b>37</b>	<b>245</b>	<b>35</b>	<b>245</b>	<b>2</b>
E	Project affected residential dwelling and improvements	Unit of measure	No. of items	Unit size	No. of items	Unit size	Impact minimization
11	Residential House	Sq.m.	1	42.00	1	42.00	0
12	Supplementary structures	Sq.m.	6	174.19	6	174.19	0
13	Concrete walls (residential)	CBM	12	196.37	12	196.37	0
14	Concrete walls (agricultural)	CBM	1	18.32	1	18.32	0
15	Reinforced concrete beam	CBM	1	2.78	1	2.78	0
16	Metal fence	LM	1	55.60	1	55.60	0
17	Concrete covered area	Sq.m	4	243.96	4	243.96	0
18	Foundation	Sq.m.	5	47.92	5	47.92	0
19	Movable reinforced concrete slate	Sq.m.	9	9.00	9	9.00	0
20	Metal gate	Sq.m.	3	34.96	3	34.96	0
21	Sidewalk path to WC at private agricultural parcel	Sq.m.	1	25.00	1	25.00	0

<sup>2</sup> Cotton factory (Kocks Code # 20) and JSC - Khuroson District Consumer Society (Kocks Code # 32)

22	Potable water storage reservoir	Sq.m.	3	20.87	3	20.87	0
23	Stairs	Sq.m.	1	5.86	1	5.86	0
<b>Sub-total (without double counting)</b>			<b>48</b>		<b>48</b>		<b>0</b>
<b>F</b>	<b>Commercial structures and improvements</b>	<b>Unit of measure</b>	<b>No. of items</b>	<b>Unit size</b>	<b>No. of items</b>	<b>Unit size</b>	<b>Impact minimization</b>
24	Operating shop	Sq.m.	3	64.77	3	64.77	0
25	Not operating shop	Sq.m.	4	235.19	4	235.19	0
26	Structure of fuel station(non-operating)	Sq.m.	2	75.80	2	75.80	0
27	Facilities used for Sambusa attached to state land used without land certificate	Sq.m	1	30.28	1	30.28	0
28	Dining facilities built on private residential land	Sq.m.	1	24.34	1	24.34	0
29	Construction materials shop (non-operating)	Sq.m	1	117.15	1	117.15	0
30	Commercial supplementary structures	Sq.m	1	15.40	1	15.40	0
31	Operating Car repair workshop Operating (loss of access)	Sq.m.	1	44.00	1	44.00	0
32	Operating Car Spare parts shop (loss of access)	Sq.m.	2	132.34	2	132.34	0
33	Operating Barber's shop (loss of access)	Sq.m.	1	12.71	1	12.71	0
34	Operating Workshop for tires balancing (loss of access)	Sq.m.	2	84.67	2	84.67	0
35	Operating Car wash	Sq.m.	1	111.39	1	111.39	0
36	Concrete walls	CBM.	12	168.42	12	168.42	0
37	Movable metal vessels for fuel storage	Number	1	2.00	1	2.00	0
38	Metal fences	LM	5	117.02	5	117.02	0
39	Movable metal pipes	LM	2	182.90	2	182.90	0
40	Movable metal rail	LM	1	102.00	1	102.00	0
41	Concrete covered area	Sq.m.	10	973.92	10	973.92	0
42	Foundation	Sq.m.	6	24.42	6	24.42	0
43	Movable reinforced concrete slate	Number	1	14.00	1	14.00	0

44	Road safety barrier	CBM	6	18.79	6	18.79	0
45	Sidewalk towards affected shop	Sq.m.	1	7.13	1	7.13	0
46	Fountain	Sq.m	1	2.43	1	2.43	0
47	Stairs	Sq.m	1	3.78	1	3.78	0
	<b>Sub-total for commercial shops and improvements</b>		67		67		0
<b>G</b>	<b>State-owned structures and improvements</b>	<b>Unit of measure</b>	<b>No. of items</b>	<b>Unit size</b>	<b>No. of items</b>	<b>Unit size</b>	<b>Impact minimization</b>
48	Commercial structure of Khuroson District Consumer Society	Sq.m.	1	92.90	0	0	1/92.90
49	Concrete wall of AE-Cotton Factory	CBM	1	29.64	0	0	1/29.64
50	Reinforced concrete beam/Cotton Factory	CBM	1	0.80	0	0	0,80
	<b>Sub-total of state-owned structures and improvements</b>		3		1	0	2
<b>H</b>	<b>Affected Perennials</b>	<b>Unit of measure</b>	<b>No. of items</b>	<b>Unit size</b>	<b>No. of items</b>	<b>Unit size</b>	<b>Impact minimization</b>
51	Mature fruit bearing perennials	Number	12	102	12	98	4
52	Replacement value for fruit tree saplings	Number	4	7	4	7	0
53	Timber and decorative trees	Number	0	0	0	0	0
	<b>Sub-total of perennials (without double counting)</b>		16	109	16	105	0
<b>I</b>	<b>Social impacts of Aps</b>	<b>Number</b>	<b>AH</b>	<b>AP</b>	<b>AH</b>	<b>AP</b>	<b>Impact minimization</b>
54	Project affected Aps	Number	52	525	47	471	5/36
55	Project Affected AEs	Number	2	N/A	0	0	2
56	Project affected renter and sub-renter APs	Number	18	18	12	85	6/12
57	Physical resettlement	Number	1	5	1	5	0
58	Vulnerable AHs	Number	9	9	6	6	3
59	Severely affected AHs (10% and more impact to income generating land or assets)	Number	17	121	17	121	0
<b>J</b>	<b>Impact on Business</b>	<b>Unit of</b>	<b>Plots</b>	<b>No AP</b>	<b>Plots</b>	<b>No AP</b>	<b>Impact minimization</b>

	/income loss	measure					on
60	Permanent stoppage of business	Number	8	8	8	8	0
61	Temporary income loss of renters	Number	N/A	15	N/A	11	4
62	Temporary income loss of sub-renters	Number	N/A	3	N/A	1	2
<b>Sub-total of affected businesses<sup>3</sup> (without double counting)</b>		<b>Number</b>	<b>8</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>6</b>

17. The Consultant, while conducting the external monitoring, visited the sites to conduct the survey and make sure that the Addendum 2 to LARP has been planned and implemented as per social safeguard requirements and the project has complied with ADB SPS 2009 requirements and the National Laws.
18. The Consultant carefully reviewed all activities undertaken by the PIURR during processing written agreements prior to issuance of cash compensation; in addition, the official bank statements - verifying the issuance of full cash compensation to individual APs were collected and analysed; the findings of visual observation of the process and desk studies allowed to monitor and assess the level of compliance with the LARP Addendum No 2 implementation in accordance with the stipulated requirements as given in the LARP Addendum No.2.
19. External Monitoring Consultant carried out a survey with APs randomly selected. i.e. 25% from total number of APs (59). Moreover, the consultant met with each of 13 APs under impact minimization. This was carried out in mid-August 2022.
20. Conducted survey with the selected APs, enabled the Consultant to confirm that project affected persons are well informed about their rights and eligibility to submit (written and/or verbal) complaint/claims to seek fair resolutions, to express any of their concerns regarding the procedures of land acquisition, issuance of cash compensations, or during the civil works undertaken by the Contractor upon the issuance of Notice to Proceed in these locations covered by LARP Addendum No 2.
21. The Consultant applied random sampling while surveying the APs. On top of that, those persons which were under impact minimization were also interviewed by the consultant to make sure they did not have any issues related to the project.
22. Specific attention was given to interviewing the vulnerable and severely affected AHs and the family subject to physical resettlement due to the loss of residential house and ancillary structures attached to project affected land parcels. The level of impact of APs is different dependent on each case and the consultant took specific measures while surveying each of selected APs.
23. The process of issuance of cash compensation to AHs had been fully completed, however there was a difficulty faced by PIU to place compensation amount into the State budget as there was lack of initial planning. It required several correspondences with MOF to make

<sup>3</sup> Under this impact category only 26 APs includes as they are eligible to cash compensation for permanent or temporary stoppage of business foreseen to mitigate the APs' loss of income as a result of project impact to income generating assets.

required amendments to include the additional compensation in the State budget. Initial compensation disbursement plan was Jan. – Feb.2022, which was not met and delays occurred for four months. However, several additional consultations with APs have been conducted by PIU and PMC social team to explain situation and assure that they are required to empty additionally required lands only after being fully compensated by the project.

24. Compensation and entitlements were paid to all APs through their bank accounts which were opened in the local bank “Amonatbank” with the assistance of the PIURR. No discrepancy or suspension of payments has been observed or reported during the face-to-face interviews held with the APs. The payment of all due compensations and entitlements are verified by review of the relevant documents, including the bank statements from “Amonatbank”, Annex 2, showing the full name of APs - cash recipients, amounts disbursed, and dates of payment, as well as Payments Acceptance and Act of Fulfillment of Obligations that are signed by each individual APs and representatives of the PIURR.
25. The PIURR has applied already established good practices in the LARP preparation and implementation, including an efficient disbursement of compensations and entitlements through the APs bank accounts. The PIURR staff have assisted the APs in opening bank accounts in a reasonably short period of time in the local bank “Amonatbank”. This ensured the process to be transparent and efficient.
26. As per the findings of the external monitoring, the compliance implementation of the project LARP is confirmed. However, continuous monitoring shall be conducted for any unanticipated land acquisition and resettlement impact during the project implementation, so that safeguards and mitigation measures could be taken immediately to avoid and/or minimize adverse impact to affected people and delays in the project implementation.

## **Chapter 1. Scope of Project Impact**

### **1.1 Background about APs and changes in the scope**

27. The inventory of project affected assets, that was established based on the detailed measurement surveys, facilitated defining all project affected assets located within the ROW of the proposed road section, and provided details of cash compensation.
28. The design changes were required to address a number of technical, economic, and social issues. The reasons of necessitating changed of the ROW realignment is provided in Annex 1 of this LARP Addendum No 2 and identifies each of 54 locations by District, Jamoat, village, Start and End km and cause of design change.
29. The LARP Addendum No 2 was prepared to:
  - address and mitigate impacts caused by the new realignment of the road project ROW at 54 locations detailed in Annex 1 of this document.
  - ensure all APs including vulnerable and severely affected are covered during DMS through census, SES, inventory of all project affected assets and title search and included in the LARP Addendum No 2 to be fully cash compensated and assisted to maintain livelihood at least to pre-project level if not improved.
  - ensure compliance with ADB's SPS (2009) requirements, and
  - determine compensation, resettlement and rehabilitation assistance for the affected households.
30. The inventory of project affected assets was carried out based on the findings of detailed measurement surveys of all project affected assets located within the ROW of the proposed road section.
31. It is worthy to note that due to additional minor design change the project impact has been additionally reduced. As per LARP addendum 2 initial number of APs/AEs was 72 and in the process of re-examining the design specially road side project supplementary structures such as removing from the project construction of the ramp in the overpass crosswalk at km. 61+950 resulted in eliminating impact on 9 APs and 1 AEs. At km. 61+120 the road was re-aligned to the right side with sufficient space of the road ROW, which eliminated impacts on the left side of the road on 1 EA, at km 71+280 to 72+180 cross road design was changed to reduce impact on the left side on 2 APs of the road by shifting alignment to the right side of the road. In total original number of APs was reduced from 72 to 59. This was mainly reasoned by change of scope which led to minimization of APs. This was also scrutinized by the external monitoring consultant to make sure the minimization was authentic and did not have any real affect to these persons.
32. The given Report comprises results of monitoring and assessment and confirms that LAR activities have been completely and successfully implemented prior to the commencement of civil works along the realigned sections of the road ROW. No civil works were carried out along the 54 locations of affected sites before the cash compensation and onetime allowances were fully paid to eligible APs covered under LARP Addendum No 2, project affected structures are being vacated and all personal belongings collected by APs.



## **Chapter 2. Methodology for Monitoring and Assessment**

33. The external monitoring is undertaken for an independent evaluation and validation of the compliance implementation of the LARP as per the principles of the ADB's SPS (2009) and laws of Tajikistan. As per the findings of this external monitoring, the Implementing Agency through the PIURR would be advised about social and resettlement safeguards compliance issues, if any found in the given project, as well as on good practices and lessons learned to consider in the future projects.
34. The external monitoring was carried out during June-August 2022 by an independent Social and Resettlement Safeguard Specialist. A number of methods and approaches, including the followings, were applied:
  - Desk-review and analysis of the project documents, including the LARP Addendum 2 and internal monitoring reports, laws and regulations of Tajikistan, compensation tallies, bank statements on payments made to the APs, payment Acceptance Acts signed by the APs and the PIURR staff, analysis of qualitative and quantitative data,
  - Sample survey on the APs satisfaction degree including the DPs from all kinds of impact categories, vulnerable groups and severely affected,
  - Sample survey with randomly selected DPs who registered grievances,
  - FGDs with randomly selected APs and residents,
  - FGDs with staff of the local executive authority at jamoat and district levels, and resettlement specialists of the PIURR and Supervision Consultant (SC),
  - Meeting and discussions with the staff of the PIURR and other stakeholders.
35. The Consultant, while conducting the external monitoring, visited the site and conducted surveys to check the compliance with the stipulations under the ADB Handbook on Resettlement (Manila 1998) and ADB SPS (2009).
36. The Consultant reviewed the process and status of compensation payments, institutional arrangements, and efforts of local governance institutions facilitating participatory involvement of local population and APs in project implementation process, application of GRM and effectiveness of GRC operations.
37. Informal discussion with APs permitted the Consultant to confirm that local population within the project affected area are well informed about their rights and eligibility to submit (written and/or verbal) complaint/claims seeking fair resolutions.

## Chapter 3. Status of Cash Compensation Disbursement

### 1.1 LARP Budget

38. The total implementation cost of the LARP Addendum No 2, including compensation, rehabilitation allowances as well as administrative costs for LARP implementation and contingency amounts to **2,562,674.14 TJS**, which is equivalent to **\$ 226,384.64 USD** (at exchange rate \$ 1 - 11.3200 TJS as of May 28, 2021 of the National Bank of the Republic of Tajikistan).
39. The contingency cost for this specific LARP Addendum No 2 is suggested at 5 % and equals **122,032.10 TJS (\$ 10,780.22 USD)**. It was planned that the project affected persons will be paid **2,324,420.99 TJS (\$ 205,213.86 USD)** which will cover full compensation for losses and applicable allowances. However, due to additional design change, mainly changes on road side structures has eliminated project impact on 13 APs/AEs and reduced LARP addendum 2 implementation actual disbursement by 310,132 TJS, 13.3% of the total amount.
40. In total in the course of this project the total budget of LARP, LARP Addenda No.1 and 2 implementation equals to **12,239,517.8 TJS**. The table below shows the breakdown of compensation for affected assets, and LAR Implementation cost. The MoT ensured that the compensation funds for land acquisition and resettlement are allocated in time for implementation of this Addendum.
41. The Table 2 below shows the planned cash compensation under approved project LARP and its addendum 1 and addendum 2, and actual disbursed compensations to the project APs.

**Table 2. LARP Budget Disbursement Status as of August 2022**

Description	LARP Compensation (in TJS)	LAR Administration Cost (in TJS)	Total in TJS (including contingencies)	Actual Disbursement (in TJS)	LARP implementation status / Remarks
Original LARP, dated Feb 2018  (at exchange rate of the National Bank of Tajikistan as of Jan 5, 2018 1 USD -8.8277 TJS)	8,969,874.10	2,332,167.20	11,302,041.37	8,969,874.10	100% Compensations were provided and EMC compliance report disclosed
LARP Addendum No 1  (at exchange rate of the National Bank of Tajikistan as of March 3, 2020 1 USD - 9.6800 TJS)	1,255,354.73	125,826.69	1,657,068.24	1,255,354.73	100% Compensations were provided and EMC compliance report disclosed
LARP Addendum No 2  (at exchange rate of the National Bank of Tajikistan as of May 28, 2021 1 USD - 11.32 TJS)	<b>2,324,420.99</b>	<b>116,221.05</b>	<b>2,562,674.14</b>	<b>2,014,288.93</b>	86.7% of the total compensation amount was actually disbursed to 59 APs out of initially 72 APs due to design improvement and impact minimization is 13.3 %, which

					amounts to 310,132 TJS of 13 APs.
SUM	12,549,649.82	2,574,214.94	15,521,783.75	12,239,517.8	

42. The scope of project impact along the ROW of design changes, which initiated LARP addendum 2 are as followings:
43. Project impact is extended over fifty-four (54) land parcels; among them two (2) land parcels are used by legal entities, State enterprises, thirty-five (35) are state land parcels attached with some private project affected assets, four (4) mature fruit bearing perennials and seventeen (17) are private land parcels;
44. Under LARP Addendum No 2 in total 59 APs received cash compensation to mitigate project impact. Among them are: two (2) AEs<sup>4</sup>.

Among these 59 APs were:

- In total 20 AP received compensation, 8 APs for permanent and 12 APs for temporary stoppage of business;
- Eight (8) APs permanently losing main structure of operating business;
- Twelve (12) APs (11 renters and 1 sub-renters) faced temporary loss of income as a result of above mentioned permanently affected commercial facilities;
- Eight (8) APs lost non-residential structures that were not used for any commercial activities, therefore these 8 APs did not face any income loss;
- Ten (10) APs experienced project impact only to minor improvements of their commercial facilities, but not to income generating assets, therefore these 10 APs did not experience any form of business stoppage and were not eligible to additional compensation for loss of income due to stoppage of business;
- Only one (1 AH/5 APs) experienced physical resettlement due to the permanent project impact to their residential house;
- Twenty-two (22) AHs /138 APs lost some supplementary structures, minor improvements and perennials mainly attached to narrow strip of State land along their residential dwellings;
- One (1) AP lost privately owned vacant land of commercial designation;
- Seventeen (17) private land parcels owners (17 AH/144 APs) received land compensation in addition to other affected assets and allowances; All seventeen (17) AHs holding land use certificate were eligible for additional allowance to cover the fees to update land use title certificate and technical passport to erect replacement structures affected by the pending road works.
- The remaining thirty-five (35) project affected State-owned land parcels occupied by thirty-five (35) AHs (composing 245 APs) without holding valid land use certificate, therefore these AHs were eligible for cash compensation for all project affected assets except land compensation;
- In total, 105 fruit bearing perennials (98 mature and 7 saplings of fruit trees) were affected; as four (4) mature fruit bearing perennials are fell under impact minimization.
- In total, six (6) AHs got qualified for vulnerability onetime allowance, as a result of impact minimization three (3APs) falling under vulnerability criteria were not actually affected;

<sup>4</sup> AE stands for project affected legal persons, legal entities, such as Cotton Factory and JSC Consumer Society of Khuroson District.

- In total seventeen (17) AHs (121 APs) experienced project severe impact. One (1) AHs lost 10% and more of private residential land, one (1) AH / 5 APs was subject to physical resettlement and fifteen (15) AHs (111 APs) lost income generating commercial facilities;
  - No annual crops were grown to be affected by the proposed road works;
45. No discrepancy or suspension of payments has been observed or reported during the sample survey and face-to-face interviews held with the APs, who were included in the factual implementation of the LARP addendum 2, during this external monitoring. The payment of all due compensations and entitlements are verified through review of the relevant documents, including the bank statements from “Amonatbank” showing the full name of the APs - cash recipients, amounts disbursed, and dates of payment, as well as Payments Acceptance and Act of Fulfillment of Obligations that are signed by each individual AP, (overall 59 APs) and representatives of the PIURR. APs also verified that they have received all the due amounts of compensations and entitlements with no deductions or discrepancies.
46. Individual consultations were held with 13 APs, for whom project impact was eliminated. These APs confirmed that PIU conducted consultation meeting with them and explained that the project initial impact on their properties were eliminated due to design change, hence their properties and lands will not be acquired by the project and there will not remain any necessity for compensation. These APs confirmed that they agreed to this decision and as long as the project does not have any impact on them, they are satisfied with this decision. They did not show any disagreement and were positive that they continue keeping land and properties and their livelihoods activities as normal.

## **1.2 Process of Cash Compensation**

47. The process of land and assets acquisition and issuance of compensation commenced in April 2021 and was completed to the level of 100% by July 2022.
48. The smooth progress of compensation issuance was the result of established collaboration strategy between PIU and local authorities. However, there were significant delay of four months in the period of LARP implementation since its approval in November 2021 caused by insufficient budget planning and funds allocation. But the core issue was the quality of the project road design review. If design works are done in higher accuracy and details, in consideration of all project site specific factors it may reduce the cases of unanticipated negative impact of the project works as their will be less possibility or requirement of design change. Another fact could be lack of involvement of safeguards team in the process of processing design changes, to assess the expected impact and suggest alternative solutions to reduce and/or eliminate project negative impact. Also it is necessary for EA to plan involuntary resettlement implementation budgeting to be included in State budget for each year as majority of the road rehabilitation projects are design and built that increased possibility of design change during implementation, which require additional impact assessment, LAR planning and implementation, as insufficient budget planning will significantly delay provision of compensations as it is very long and difficult process to amend the State budget once it has been approved. Despite of delays in the LARP addendum 2 implementation, PIU could manage to accomplish social safeguard requirements but it required extensive efforts for resources allocation and additional rounds of consultations and collaborations with local authorities and APs.
49. PIURR team contacted with every project affected households’ heads listed in the approved LARP Addendum No 2 and scheduled dates for processing legal documents required for depositing cash compensation to their personal bank accounts in Khuroson and Rudaki branch office of Amonat Bank.

50. The dates, location, time and place for the disbursement of compensation was planned in coordination with the Amonat Bank management, head of the Jamoats, who in turn assisted PIURR in provision of additional information to the heads of the AHs regarding the required bank procedures and issuance of compensations.
51. In compliance with the stipulations of approved LARP and LARP addendum No 2, in case of each AHs the compensation amount was deposited to the personal savings account of the heads of AHs and the bank account of the affected Dehkan Farm as opened at the Amonat Bank. The bank service charges were covered by the PIU from the direct LARP Addendum administration budget item. Therefore, no fees were deducted from the compensation amount allocated to the individual AHs.
52. The representatives of AHs were invited to visit Amonat Bank in person. Though, the entitlement principles and valuation method exercised for determination of compensation rates were discussed with AH representatives during the census, SES, DMS, individual and public consultations dedicated to LARP Addendum No 2 discussion, each and every AH representative was provided with a breakdown of their compensation amount per each project affected item and summarized total amount. The AHs entitled to additional allowances, covering transport costs of their assets or allowances for vulnerable or severely affected people, were informed about their entitlement amounts.
53. Sufficient time and privacy were provided to each AHs' heads and the Dehkan Farm director to once again review the composition of cash compensation package offered and to ask any question prior to signing the Act of the Fulfilment of the Obligation. Annex 2 provides the signed scanned copy of Amonat Bank Statement verifying compensation payments.
54. The heads of the AHs were advised to carefully review the Acceptance Act, and informed that DP appending personal signature to the documents confirmed agreement to the compensation provisions, and that no additional claims could be made in the future regarding the project affected assets compensated by the PIURR. In the same document the heads of the AHs agreed to vacate project affected and compensated premises within specific time period, identified according to the type of impact<sup>5</sup>. After that, AHs were provided further instructions on the opening of bank accounts where amounts of compensation were deposited.
55. The heads of the AHs were provided with the opportunity of keeping the full portion of compensation amount in their savings account or to receive all or any portion of the amount as they deemed suitable for their needs.
56. It is important to note that out of the total number of APs (72 AHs) under LARP Addendum 2, 13 AHs (48 APs) were removed from the list of affected people, although they were originally in the list. This happened due to the change in the design of project scope where placement of foreseen ramps was cancelled and few road side structures were redesigned and re-aligned. The 13 AHs (48 APs) were not eventually affected and relevant confirmation is given in the Annex 4 to this report.
57. During determination of land compensation unit rates the Consultant used the land compensation unit rates of the original LARP approved<sup>6</sup> in February 2018 and updated

---

<sup>5</sup> In case of renters of commercial facilities, AHs compensated for light fences or fruit trees were given one week; one month was suggested to AHs compensated for project affected commercial structures to dismantle such structures and vacate the project affected territory prior to commencement of civil and earth works.

<sup>6</sup> As per the approved LARP the calculation of compensation amount for privately used land was calculated based on the following methodology; namely: land compensation was based on the current value of annual crops grown on the affected land parcels and multiplied by 5 years. In order to avoid large differences in price for loss of land use right caused by the market value of different types of crops planted in the period of the DMS, the value of all crops affected in the Project area was aggregated, and one average 'land price' was established. This approach ensured that two neighboring holding land use right to similar quality of land would receive land cash compensation in same amount of unit rate per square meter of project affected land, regardless of the standing crop.

according to the official exchange rate<sup>7</sup> announced by the National Bank of Republic of Tajikistan as of May 28, 2021, Inflation rate is not considered. Table below details land compensation costs for project affected land parcels covered by LARP Addendum No 2. The amounts of compensation are given in TJS and in USD according to the official exchange rate at \$ 1 - 11.3200 TJS announced by the National Bank of the Republic of Tajikistan on May 28, 2021.

58. Within the time period between the LARP Addendum No 2 approval and commencement of compensation payments, no changes in names of heads of the AHs was encountered.
59. Upon transfer of compensation amounts to APs' bank accounts, the PIURR staff have informed them accordingly about the dates, time and the venues of the local branch of the "Amonatbank" to receive their due payments and sign acceptance document. Every displaced person was provided with a written breakdown of their due compensation and entitlements and consulted what items include the total amount. The APs were given choice to keep the full amount of compensation and entitlements in their savings account or to receive all or any portion of it at their discretion.
60. The process of receiving the payments by APs are documented by Acceptance of Payment and Act of Fulfillment of Obligations signed by the APs and staff of the PIUR. The document provided a breakdown of total amount paid for compensation and entitlements, consent of the AP with the paid compensation and no more claims on compensation of the subject asset(s). The APs agreed to vacate the acquired land and premises within a given time upon receipt of compensation.
61. The evidence of compensation payments is confirmed with the Bank Statements signed by the Head of Amonat Bank branch offices presented in the Annex 2.

### **1.3 Issuance of Cash Compensations to Eligible APs**

62. The LARP Addendum No 2 budget includes cash compensation for each type of project impact on assets and income loss, including additional rehabilitation allowances that are considered for vulnerable and severely affected AHs. Besides, all AHs in need were made eligible for onetime allowance to cover costs for certificate and license update and relocation costs to manage transportation of personal belongings when vacating project affected assets (residential house and ancillary structures). Valuation methodology to determine cash compensation unit rate for the loss of land use rights is defined in the approved LARP and also explained in LARP Addendum No 2.

#### **1.3.1 Compensation for the Loss of Land Use Right**

63. The approved LARP and LARP Addendum No 2 defined two main categories of project affected land. In particular:
  - Agricultural, and
  - Residential/commercial.
64. Two separate unit rates have been determined under the approved LARP and the amount of compensation for land was calculated based on the area of project affected land multiplied by the relevant unit rate of TJS per one (1) square meter of project affected land.
65. Table 3. The table below provides land units rates differentiated as foreseen in the approved LARP.

---

<sup>7</sup> Official exchange rate at 1 USD – 11.3200 TJS as of May 28, 2021 of the National Bank of Tajikistan.



**Table 3. Unit Rate for Compensation Loss of Land Use Rights According to Land Designation, Type of Use**

Designation of affected land	Compensation unit rate for Loss of land use right (TJS/sq. meter)
Residential	28.30
Commercial	28.30
Agricultural	13.38
State land	0.00
State land illegally occupied	0.00

66. Pursuant to the approved and disclosed LARP and LARP Addendum No 2, the AHs were eligible to receive cash compensation for the loss of land use rights. All eligible AHs received cash compensation for loss of land use rights as stipulated in the approved LARP Addendum No 2. Other additional assistances such as transportation and storage of personal belongings of operating businesses were provided as per the provisions in the approved LARP Addendum No 2.
67. The table below describes the number of AHs per type of project affected land and amount of cash compensation.
68. Table 4. The table differentiates the figures for LARP tallies, current status and difference.

**Table. 4 Land compensation costs for project affected land parcels.**

#	Description	No. of Parcels	Area (sq.m.)	Unit rate (TJS/sq.m.)	Planned Compensation Amount in TJS	Actual Compensation Disbursed in TJS	Implementation Status Remarks
1	Rural residential land with certificate	6	679.34	28.30	19,225.32	19,225.32	100% Payments completed
2	Commercial land with certificate	6	1,468.40	28.30	41,555.72	41,555.72	100% Payments completed
3	Agricultural arable land with certificate	1	100.00	13.38	1,338.00	1,338.00	100% Payments completed
4	Dehkan agricultural land	4	3,675.00	13.38	49,171.50	49,171.50	100% Payments completed
	Total	17	5,922.74		111,290.54	111,290.54	100% Payments completed

### 1.3.2 Compensation for Fruit Trees and Annual Crops

69. Compensation amount for project affected fruit bearing perennials subject to cash compensation at replacement value at current market prices was determined by State Unitary Enterprise for Valuation (SUE) 'Narkhguzori' ; more specifically, the detailed table of inventory records was through PIU provided to the State Unitary Enterprise for Valuation (SUE) 'Narkhguzori'. The SUE determined compensation amounts per each project affected asset that includes mature and saplings of fruit trees, as well as residential house, supplementary structures, fences, walls and other developments. This approach is applied to address income loss compensation in accordance to the country legislation and ADB SPS 2009.
70. Compensation amount for project affected fruit bearing perennials subject to cash compensation at replacement value at current market prices was determined by State Unitary Enterprise for Valuation (SUE) 'Narkhguzori' and the compensation amounts were approved by the relevant district authorities. The compensation amounts per each project

affected trees include envisaged loss of income per tree and cost of saplings and labor for planting. This approach is applied to address income loss compensation in accordance to the country legislation and ADB SPS 2009 and as stipulated in the approved original LARP and LARP Addendum No 2.

71. In total, 98 mature fruit trees and 7 saplings grown on 14 project affected land parcels owned/possessed by twelve (14) AHs (107 APs). 4 decorative trees are affected to be covered under LARP Addendum No 2.
72. Table 5 provides summary figures of AHs, mature and fruit tree saplings and amounts of issued cash compensation.

**Table 5. Cumulative Figures of Compensation for Fruit Trees**

Tree species	No of mature tree	TJS	No of Sapling	TJS	Total No	Total Compensation amount as per LARP TJS	Actual compensation disbursed TJS	Implementation status / Remarks
Apricot	23	5,400			23	5,400	5,400	93,6% of the total amount compensation was disbursed to 14 APs as per LARP out of 2 APs due to impact minimization in 6.4%.
Quince			1	10	1	10	10	
Grapes	1	360			1	360	360	
Sweet cherry	1	200			1	200	200	
Sour cherry	3	384	4	24	7	408	168	
Pomegranate	2	585			2	585	315	
Pear	5	1,260			5	1,260	1,260	
Almond	16	3,045			16	3,045	3,045	
Walnut	2	648			2	648	0	
Peach	6	720			6	720	720	
Mulberry	6	968	1	10	7	978	978	
Apple	8	1,548			8	1,548	1,548	
Oleaster	28	2,520	1	10	29	2,530	2,530	
Persimmon	1	300			1	300	300	
<b>Total</b>	<b>102</b>	<b>17,938</b>	<b>7</b>	<b>54</b>	<b>98</b>	<b>17,992</b>	<b>16834.0</b>	

### 1.3.3 Compensation for Buildings and Structures

73. During DMS each project affected structure and building item was recorded by the Consultant in the presence of AH and PIURR representative. The results of inventory was transferred in the item-specific table and presented to PIU for further submission to relevant State Agency to carry out evaluation of construction cost at full replacement value at current market prices.
74. Compensation amount for all project affected main buildings, supplementary structures and various improvements attached to residential land parcels and commercial facilities subject to cash compensation at replacement value at current market prices was determined by the State Unitary Enterprise for Valuation (SUE) 'Narkhguzori'. Each item (main residential and commercial structures, supplementary, minor improvements and light constructions) was evaluated individually. Replacement cost was calculated based on the current market prices for construction materials without deduction of depreciation. The official report attached with item-specific table was presented to the PIU in October 2021. The LAR budget was updated based on this valuation report.



75. As per the approved LARP Addendum 2, all necessary taxes, fees and costs for obtaining the documents for registration of land, construction permit and approval of design drawing of a new building, cost of technical passports and other related documents to establish the ownership, are included in the replacement cost price.
76. In addition, the PIURR informed the relevant taxation offices in written that sales taxes and taxes on profit should not be required from the APs.

**Table 6. Status of Compensation Disbursement According to the AHs, Compensation Amounts and Type of Project Affected Structures.**

Compensation for project affected structures	Under LARP Addendum No 2			Actual Tallies			Implementation status / Remarks
	No. of AHs	No. of Items	Amount (TJS)	No. of AHs	No. of Items	Amount (TJS)	
Residential House and supplementary structures	18	48	318,156.00	18	48	318,156.00	100% Compensation amount was disbursed to AHs
Main and supplementary commercial structure	17	63	1,507,167.00	11	58	1,253,985	83.2% of the total amount of compensation was provided to 11 APs out of 17 APs due to impact minimization
Supplementary structures and improvements of legal entities, State Enterprises	2	2	109,080.00	2	2	109,080,0	100% Compensation amount was disbursed to AHs due to impact minimization
<b>Total</b>	37	113	1,934.403.00	31	107	1,680,221.00	Total percentage of payments is 86% out of planned budget due to impact minimization. No pending payment has remained

## **1.4 Issuance of One-time Allowances**

### **1.4.1 Vulnerable groups**

77. As per the approved LARP Addendum No 2 in total nine (9) AHs were defined as vulnerable. As result of impact minimization 3 vulnerable AHs were released from project impact and by July 21, 2022 all six (6) vulnerable AHs received one-time allowance for vulnerability in total amount equal to 27,647.64 TJS in accordance with the approved LARP Addendum No 2 provisions. Pay particular attention to the needs of vulnerable groups, especially those below the poverty line, the landless, the elderly, women and children, Indigenous Peoples, and those without legal titles to land, and ensure their participation in consultations.

#### 1.4.2.1 Severe Impact

78. In addition to the vulnerability allowance, seventeen (17) AHs were eligible to receive compensation for severe impact. As result of impact minimization 3 severely affected households were released from project impact and by July 21, 2022 all fourteen (14) severely affected AHs received full cash compensation amount in total equal to 64,511.16 TJS as recorded in the approved LARP Addendum No 2 budget.

#### 1.4.2.2 Business Stoppage Compensation

79. In total 26 APs were eligible to business stoppage compensation. However, minimization released 2 APs renters and 4 sub-renters were not affected at all. Therefore, the number of APs compensated for business stoppage reduced to 20 AP fully cash compensated APs as shown in table 7 below.

#### 1.4.2.3 Transportation allowance

80. Eligible AP received allowance to cover transportation cost as per the approved LARP Addendum No 2.

#### 1.4.2.4 Cost for update Land use Certificate and technical Passports

81. As per the approved LARP Addendum No 2 in total 11 APs were eligible for cash compensation to cover official fees required to update land use right certificate. As a result of impact minimization and elimination of project impact 2 APs were not affected by the project. By July 21, 2022 all 9 APs were compensated to cover land use certificate update cost. The number of 8 APs eligible to compensation for technical passport update has been reduced by 1 AP as the building was saved from the project impact and remaining 7 APs were fully cash compensated in accordance to LARP Addendum No 2 budget.
82. The table 7 provides the cumulative summary of one-time allowances as per the approved LARP Addendum No 2, actual implementation tallies and pending status.

**Table 7. Summary of disbursement of additional onetime allowances**

Type of allowance	Under LARP Addendum No 2			Actual Tallies			Implementation status / Remarks
	No. of AH	Unit rate	Amount (TJS)	No. of AH	Unit rate	Amount (TJS)	
Vulnerability	9	4,607.94	41,471.46	6	4,607.94	27,647.64	3 vulnerable affected households and 3 severely affected households eventually will not have any impact from the project as per the design improvement and impact minimization.
Severe Impact	17	4,607.94	78,334.98	15	4,607.94	64,511.16	
Business Stoppage /Loss of income	26	N/A	113,329.01	20	N/A	879,85,19	6 renters with commercial activity are not affected by the project due to impact minimization and design change

Transportation	1	1,000	1,000	1	1,000	1,000	100% payment completed
Land use certificate update	11	1,400	15,400.00	11	1,400	15,400.0	100% payment completed
Technical passport update	8	1,400	11,200.00	7	1,400	8,400.00	2 structure is not affected and there is no any need to update technical passport
<b>Total</b>	<b>72</b>	<b>N/A</b>	<b>260,735.45</b>	<b>59</b>	<b>N/A</b>	<b>204,943.99</b>	<b>78.6% compensation disbursed. There is no any pending compensation due to impact minimization</b>

83. The table shows the reduced number of vulnerable, severely affected AHs and APs eligible to cash compensation for stoppage of business, transportation and land use right certificate and technical update costs. This reduction is the result of impact minimization described above that completely released private assets of total 13 AHs (87 APs) from the project ROW.

84. Below is a summary table 8 to show the amounts under the approved LARP Addendum No 2 budget and disbursed amounts per type of loss by the time of finalization the Internal Monitoring Report for LARP Addendum No 2 and implementation compliance assessment.

**Table 8. Comparison of Planned and Actually Undertaken Disbursements**

Type of Compensation	As per approved LARP ADD 2 (TSJ)	Actual Disbursement (TJS)	Payment pending (TJS)	% of completion
Compensation for land	111,290.54	111,290.54	0	100
Loss of fruit trees	17,992.00	16,834.00	No pending compensation due to design improvement and impact minimization	100
Residential house and supplementary structures and improvements	318,156.00	318,156.00	0	100
Main, supplementary structures and improvements of commercial designation	1,507,167.00	1,253,985.00	No pending compensation due to design improvement and impact minimization	100
Supplementary structures and improvements of legal entities, State Enterprises	109,080.00	109,080.0		100
Vulnerability allowance	41,471.46	27,647.64		100
Allowances for severe impact	78,334.98	64,511.16		100
Business stoppage	113,329.01	87,985.19		100

Type of Compensation	As per approved LARP ADD 2 (TSJ)	Actual Disbursement (TJS)	Payment pending (TJS)	% of completion
Transportation	1,000	1,000	0	100
Land use certificate update	15,400.00	15,400.0	No pending compensation due to design improvement and impact minimization	100
Technical pass port update	11,200.00	8,400.00		<b>100</b>
<b>Total compensation</b>	<b>2,324,420.99</b>	<b>2,014,288,93</b>		<b>100</b>

## **Chapter 4. Assessment of APs Satisfaction**

### **4.1 Overview**

85. The Consultant has reviewed the documents processed between PIU and AP prior to issuance of cash compensation. APs were surveyed (25% from total 59 APs, 15 persons) to obtain verbal confirmation of APs with regard to the entire process of LARP Addendum No 2 preparation and implementation. The result of assessment is based on major findings:
- All surveyed APs (selected on randomly basis) confirmed that they had been properly informed about the LAR procedures, i.e., that their assets (or part of assets) that had to be acquired for the construction of the new road, were subject to fair compensation.
  - All surveyed APs confirmed that they had been officially and adequately informed about the LARP and LARP Addendum preparation procedures, involved in land demarcation and inventory of project affected assets, compensation entitlements, procedures for determination of full replacement value at current market rates and tentative time frames.
  - All surveyed APs confirmed that they had been regularly updated on LARP Addendum No 2 preparation progress, reintroduced to LAR procedures and reminded on availability and accessibility to GRM and GRC operating on Jamoat levels.
  - Concerning the 13 persons under impact minimization, the EMC met with each of them and various questions were put to them to determine whether they have any issues. They well accepted this withdrawal and provided their consent.

### **4.2 Interviews and KIIs and LARP Addendum Public Disclosure Meeting**

86. The survey with APs was conducted individually selected on randomly basis via face-to-face interview.
87. Worth to be noted that during LARP Addendum No 2 preparation, the National Social Safeguards Specialist being in regular communication with and International Social Safeguards Consultant numerously met with each project affected household and representative of Dekhan Farm and informed about the pending project impact, benefits compensation entitlements and planned activities.
88. Besides, during the census, SES, inventory of affected assets in presence of APs, representatives of local Jamoats, all located APs and often their family members, were introduced to the project information details, principles of valuation, and compensation entitlements. They had the opportunity to review the project design, ask project related questions, and receive required feedback and information.
89. These meetings ensured that all of the surveyed APs were well informed and willingly involved in the surveys and studies.
90. The LARP Addendum No 2 was approved by ADB and disclosed in the MoT website; the local jamoats were well informed about this and were provided with the relevant details to upload the document and distribute to the interested person, as needed.
91. During face-to-face interviews, the Consultant observed a positive attitude and expectations of local population for further economic growth in the region, and potential for growing employment opportunities.

### **4.3 Stakeholders Engagement**

92. During monitoring of LARP Addendum No 2 implementation, the EMC met with the PIURR relevant staff, supervision consultant, contractor, representatives of local community, government bodies, local population and specifically APs who were provided with individual consultations, attended public meetings and participated in numerous formal and informal discussions as considered appropriate under the LARP and ADB SPS 2009.

93. In addition, APs were consulted through individual contact during the census, initial field surveys under the feasibility study for initial assessment of LAR impacts project impact and later during the process of identification of the status of holding land use rights to the project affected land parcels and inventory of the project-affected assets.

#### **4.4 Survey Results**

94. The Consultant interviewed the affected APs and AHs. The Consultant ran a very detailed survey by using the detailed questionnaires to ensure no data/information is missing. The Consultant used a survey approach which covered all the nuances and helped obtain the relevant information.
95. Field verification of compensations and entitlements payment was carried out during this external monitoring through the sample survey and face-to-face interviews with the APs. Sample survey included randomly selected 15 persons out of 59 APs among the all impact categories. Moreover, the EMC met with 13 APs who were originally in the AP list but due to design change were withdrawn from this category. The survey served to verify the APs received full payment of compensations and entitlements, evaluate the degree of the APs satisfactions about enumeration of the affected properties and their valuation and compensations, the degree of information sharing and their participation in project disclosure and public consultations held in preparing the LARP, awareness and use of the GRM for complaints or inquiries they could have related to the project impact, their self-assessment on impact and about overall resettlement process.
96. The analysis of the APs responses confirms that they all have received the full amount of their due compensations and entitlements without any deduction for any cost or fees. The APs are aware about the project, their compensations and entitlements amounts and bases for valuation of affected properties and compensations.
97. In The 25% of total 59 APs selected through the sample survey confirmed that they have received the full amount of their due compensations and entitlements according to the approved LARP and documents they have signed upon receipt of payments, without any kind of deductions or discrepancies. No amount was deducted from the APs compensations and entitlements for depreciation or bank charges. All interviewed APs believe they are compensated at the replacement value of losses, few reported they do not know but are satisfied with the compensation amounts. Table below present the APs responses.
98. 100% of the interviewed APs responded they are in general satisfied with the resettlement process and compensation and entitlements they received.
99. Most of the APs reported that no major changes have occurred in the their households incomes and living standards given the current stage of the project. The APs were satisfied with the remedial actions directed to them and are expected to receive better income and get their livelihood better within the next definite period of time. This can be explained by the fact that the APs have received compensations just recently and at the moment of conducting this external monitoring, many still were using their roadside impacted business premises which have not been demolished yet.
100. Based on the answers received, the overall response reflected positive attitude of APs towards the Road Project and LARP Addendum No 2 implementation results.
101. The summary of AP satisfactory assessment is as follows:
102. All surveyed 15 APs (25%) out of 59 APs stated that they:
- were contented with the amount of compensation and considered that the approach was reasonable and fair, and

- were informed about the Road Project from local Jamoat, experts working during project preparation, consultants, and the representatives of PIURR.
103. All surveyed 15 APs (25%) out of 59 APs confirmed that they:
- attended Public Meeting and received more information about the road project during the extended public meeting on original LARP disclosure, and
  - voluntarily signed the Act as they agreed to the offered amount of compensation.
- The survey results determined the following issues to be remedied by the responsible as soon as possible. PIURR and PMC will continue to monitor the issues, and will report the result of the monitoring in the upcoming semi-annual social safeguards monitoring reports.
104. Mr. Asadulloev Jamoliddin (km 61+997 – 62+000): the affected person who got affected from road construction, in particular his food store but not reinstated. Still, this AP is not satisfied. In particular, while laying pipelines along his food store (the food store is not functioning but serve as a storage) was damaged (cracks on the walls). The PIU and supervision consultant were well informed about this issue and the necessary steps for remedying this is being undertaken. See photos in Annex 7.
105. Head of S. Ayni Jamoat complaints (km 64+500): the asphalt road nearby the school was damaged due road construction but yet reinstated to its original condition. Moreover, a ditch was supposed to be constructed nearby the school and the asphalt road to avoid any water flood in spring season. The EMC already forwarded a letter to PIU and supervision consultant re this issue and the latter is taking the required preventive actions. At present, 80% of restoration works were carried out and the remaining is yet to be completed. See photos in Annex 7.
106. Most APs expressed their awareness of:
- their rights to cash compensation, responsibilities to vacate project affected and compensated premises, the essence of the cut-off date and conditions for additional rehabilitation measures including severe impact and vulnerability, and
  - the existence of GRC and possibility to claim for restoration of damages if any incurred during construction period by negligence of construction company.

#### **4.5 Gender and Resettlement Impacts;**

107. The gender analysis conducted during the LARP Addendum preparation confirmed that along the ROW of newly designed changes, there are three (3) female headed project affected households.
108. During the project implementation period, the PIURR in coordination with local authorities and construction contractor, will ensure provision of additional technical assistance to APs in need, in particular vulnerable groups and especially female breadwinners, or elderly unattended people; for instance needing help with demolition of already compensated project affected structures and improvements, to timely vacate the area prior to commencement of civil and earth works for road construction purposes.

#### **4.6 Grievance Redress Mechanism**

109. The external monitoring has examined the functioning of the project GRM that was set up following the principles of the ADB'SPS (2009) and laws of Tajikistan. The GRM envisages three levels and aims to resolve the social and environmental complaints of the DPs and residents related to the project impact in an effective and participatory manner. In each level, the grievance shall be addressed within 14 days, in some complex cases within 30 days. Those insignificant grievances appeared during LARP Addendum No.2 implementation, were addressed within 10-12 working days. To support the GRM, eight Grievance Redress Committees (GRCs) were formed, one in each jamoat



in the project area. The Focal Persons are assigned at jamoat and in the PIURR. The PIURR has also placed boxes in the certain sections of the road to allow the DPs and residents to drop in their questions or complaints. The Grievance Log Book is opened to register the received grievances and follow up its status until it is resolved.

110. As per decision of the Ministry of Transport (No 516 from 20 May, 2016), the jamoats' GRCs include:
  - jamoat chairman (focal person to accept and register grievances),
  - jamoat land planning engineer,
  - land surveyor of the district branch of the State Committee on Land Use and Geodesy;
  - the representative of the district's architecture department;
  - the representative of the local executive power in a person of the district deputy, and
  - social safeguards specialists of the PIURR, SC and the Contractor.
111. The other specialists of the PIURR and the Ministry of Transport, including chief engineers and lawyers are engaged on ad-hoc bases as required by the case. In more complex cases, representatives of other authorized examining agencies can be engaged too.
112. During the external monitoring process, the Consultant assessed the level of knowledge of local population on how to utilize the GRM.
113. All interviewed APs confirmed knowing that in case of any question, claim, or complaint, they were welcome to submit written or verbal complaints or claims that would be quickly processed and effective treatment exercised to ensure delivery of fair and timely solutions aimed at providing satisfaction to the APs.
114. It should be noted that in some places, particularly Iftihor village one of the citizens Mr. Huseinov requested the local government to provide his household with water. For the purposes of satisfaction of this person, the local management addressed the request of this person and provided him and his house with regular water supply.
115. Overall, no complaints and/or other negative statements have been received during APs interviews and all the APs are currently satisfied with the compensations made. It should be noted that in terms of grievance/complaints processing arrangement, the project has in place the relevant tools to treat the grievances including the relevant record book to reflect all the current and pending, if any, issues and complaints. The potential complaints are treated in accordance with ADB's relevant rules and procedures and therefore, no challenges were observed in this regard. It should be noted that during the second half of 2020 8 grievances were received by PIURR; Out of 8, 5 have been addressed and 3 are under processing by the PIURR.
116. As part of project phase 2 is total of 5 jamoats are located near the rehabilitation site. In four of them no complaints have been received. But in Hiloli settlement of the fifth jamoat a request was received to line a water supply to the household to ensure regular water supply.



## Chapter 5. Conclusions


117. The successful accomplishments of the PIURR and SSS of the Consultant on LARP Addendum No 2 implementation along the Phase 2 of road project have been observed through the analyses of the results achieved during the internal monitoring process.
118. Land acquisition and resettlement within the scope of LARP Addendum No 2 implementation process was undertaken in compliance with the ADB Safeguard Policy Statement (2009) and guidelines on involuntary resettlement and pursuant to the active legislation of the Republic of Tajikistan.
119. The hereby External Monitoring Report provides detailed descriptions of the monitoring results of land acquisition and issuance of cash compensation along the Phase 2 LARP addendum 2.
120. All AHs have been provided with the full amount of cash compensation and allowances in accordance with compensation entitlements and the budget items as described in the approved LARP Addendum No 2.
121. The AH that relocated will require further follow up by the social team of the project. The head of household is satisfied with the amount of compensation received for the affected plots, residential house, other outbuildings and assets. Required allowances and cash payment for transportation of salvaged materials to his spare plot and household's goods to the rented house was provided and was sufficient to meet the needs of the household. However, there is no any clear decision by the household on procurement of a ready house within the same community or building a new house in available spare plot belonging to the household. The safeguard team are recommended to regularly follow up with the head of household to finalize complete relocation case. Further project monitoring and reporting will provide additional information on the completion of this case in the next semi-annual reporting period. The evidence documentation is provided in the Appendices section, please see Annexes 2 and 3.
122. The undertaken activities and the results achieved during the land acquisition and resettlement process along the entire road section has been fully accomplished and the total of 59 affected persons have been issued full amount of cash compensation in accordance with the compensation entitlements and budget as per the approved LARP Addendum No 2, the PIURR completed the LARP Addendum No 2 implementation at 100 percent for 59 eventually affected persons.
123. The Consultant, while running the external monitoring, reviewed the maintained grievance redressing mechanism logbooks and records in the targeted areas and mahallas. It was confirmed that no complaints and grievances relevant to the implementation of LARP Addendum 2, were received. A copy of these books is given in Annex 6. Besides, special forms have been developed under the project to record and address the potential complaints of the affected persons, if any. By now, no complaints and or dissatisfaction statements have been received as a result of LARP addendum 2 implementation. Some requests were received by the project from the affected persons which were timely and duly addressed and responded.

## Chapter 6. Recommendations

124. Based on the findings as described in this External Monitoring report the recommendations and activities to be undertaken during the project implementation cycle are summarized below:
125. Regular review of the Grievance Log records, analyses of lodged claims and complaints, and exercised practice and responses, will allow the Consultant to assess any needs for follow up or for further actions, and if required specific program/action plan will be developed to assist GRC in provision of timely and fair solutions to aggrieved persons.
126. The PIURR together with the Social Safeguards Specialist of the Contractor/PMC and the representatives of the local Hukumat will ensure provision of another round of public communication; in particular dissemination of verbal/written reminders to the APs about the deadlines to remove trees and salvaged materials within the timeframe the APs agreed when signing the Act of the Fulfilment of the Obligations and accepting cash compensation.
127. The major objective and importance of this activity is to define at the earlier phase whether any APs are in need to be provided any kind of technical assistance in the process of demolitions of compensated project affected structures, e.g., cutting down trees etc.
128. The PIURR and the Engineer will then plan required actions to provide timely required additional technical support if such need is identified by any of the APs. This activity will allow efficient clearance of the ROW for construction works and prevent unexpected stoppages of construction operations of the Construction Contractor and at the same time will allow APs to completely salvage their materials for further use.
129. Provision of public communication meetings with local population of project implementation activities and safety measures. It is important to keep the local population informed on project implementation phases and to raise the awareness of local residents, labor, road users, and pedestrians, and women and youth on health and safety measures.
130. The recommended activities will be continuously revised and supplemented with additional actions based on the actual trends revealed as the project activities and road construction operations.
131. The Consultant noted compliance with all the requirements and will follow up all the changes.
132. The PMC will continue monitoring activities for the subject site and especially those changes noted during field trip and underlined in the given report as follows:
133. Change in the project scope – the consultant will continue supervising the road rehabilitation process and ensure that this change does not impact any additional subjects and objects. In case of any additional impact, the proper reporting and addressing the issue will be undertaken;
134. The Consultant ran a survey with some of the affected persons and households and confirmed their satisfaction with the compensations made. The DPs are contented and have no complaints so far. The Consultant will continue monitoring this and report, as required.

## Appendices

### Annex 1. Evidence of compensation payments

  
**ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**  
**ВИЛОЯТИ ХАТЛОН**  
**МАҚОМОТИ ИЧРОИЯИ ҲОКИМИЯТИ ДАВЛАТИИ НОҲИЯИ ХУРОСОН**  
Сурога: 735411 н. Хуросон кӯчаи И. Сомонӣ - 1<sup>а</sup> тел: 8-32-42-2-16-92  
факс (83242) 2-21-22 khuroson-tj@mail.ru www.khuroson.tj

Аз «25» 10 соли 2021 № 1/161 ш. Обикниж

Ба вазири нақлиёти Ҷумҳурии Тоҷикистон  
мухтарам Азим Иброҳим


Нусха: Ба директори иҷроияи Маркази татбиқи  
лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо  
мухтарам Арабзода Н.С.


Мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Хуросон ҷиҳати татбиқи лоиҳаи “Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе - Бохтар, марҳилаи 2” изҳори минатдорӣ намуда умед барон дорад, ки бозсозии роҳи мазкур барои рушди иқтисодиёти ҷумҳурӣ сахми арзанда мегузорад.

Қайд кардан зарур аст, ки пеш аз оғози корҳои сохтумони ба аҳолии зери таъсири лоиҳа қарор гирифта маблағи ҷуброн дар доираи нақшаи ҷудонамудани замин ва кучонидани аҳоли пардохт шуда буд. аини замон бинобар ворид гардидани таъгир иловаҳо зарурати пардохти ҷубронпулӣ ба маблағи ҷуброн дар ҳаҷми **2324420.99** сомонӣ (ду миллиону сесаду бистуҷор ҳазору чорсаду бист сомонӣ наваду нӯх дирам) ба шахсони таъсирдида пеш омадааст.

Бо назардошти ин, эҳтиромона хоҳиш карда мешавад, ки барои ҳисобӣ намудани амалиёти мазкур ба сурат ҳисоби баҳши ноҳиявии №55 Бонки давлатии амонатгузори «Амонатбанк» гузаронидани маблағи мазкур мусоидат намоед.

Бо эҳтиром,

Раис  И. Аҳмадзода





Руйхати аҳолии таъсирдида барои гирифтани ҷубронпулӣ, ки дар доираи Иловаи №2 – и Нақшаи ҷудо намудани замин ва кучонидани аҳолии деҳаҳои "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе-Бохтар, марҳилаи 2"

№	Ному насаби сардори хочагӣ	Ноҳия	Ҷамоат	Деҳа	Ҷуброни умумӣ барои бинову иншоотҳо, дарахтони мевадиханда, заминҳои наздиқавлиғӣ, тичоратӣ ва кишоварзӣ
1		Хуросон	Обикӣ	И. Сомони	70176,18
2		Хуросон	Обикӣ	И. Сомони	27058,30
3		Хуросон	Обикӣ	И. Сомони	25868,94
4		Хуросон	Ғалабод	Ҳакикат	27026,00
5		Хуросон	Ғалабод	Ҳакикат	9680,00
6		Хуросон	Ғалабод	Ҳакикат	28690,00
7		Хуросон	Ҳилоли	Лолазор	91507,94
8		Хуросон	Ҳилоли	Меҳнат	10712,00
9		Хуросон	С. Айни	Вахш	48044,82
10		Хуросон	С. Айни	Вахш	737,27
11		Хуросон	С. Айни	Вахш	15927,94
12		Хуросон	С. Айни	Уяли	22662,00
13		Хуросон	С. Айни	Хуросон	17288,00
14		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4223,00
15		Хуросон	С. Айни	Комунизм	31550,60
16		Хуросон	С. Айни	Комунизм	81286,76
17		Хуросон	С. Айни	Комунизм	1305,00
18		Хуросон	С. Айни	Комунизм	112397,54
19		Хуросон	С. Айни	Хуросон	7439,00
20		Хуросон	С. Айни	Хуросон	25501,00
21		Хуросон	С. Айни	Хуросон	12124,00
22		Хуросон	С. Айни	Хуросон	1511,00
23		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4537,00
24		Хуросон	С. Айни	Хуросон	7721,00
25		Хуросон	С. Айни	Хуросон	2067,00
26		Хуросон	С. Айни	Хуросон	23912,94



27		Хуросон	С. Айни	Хуросон	188833,00
28		Хуросон	С. Айни	Хуросон	16409,00
29		Хуросон	С. Айни	Хуросон	39341,88
30		Хуросон	С. Айни	Хуросон	40190,88
31		Хуросон	С. Айни	Хуросон	17788,00
32		Хуросон	С. Айни	Хуросон	91666,94
33		Хуросон	С. Айни	Хуросон	3780,00
34		Хуросон	С. Айни	Хуросон	5087,94
35		Хуросон	С. Айни	Хуросон	5687,94
36		Хуросон	С. Айни	Хуросон	1500,00
37		Хуросон	С. Айни	Хуросон	1200,00
38		Хуросон	С. Айни	Хуросон	31215,82
39		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
40		Хуросон	С. Айни	Хуросон	82208,00
41		Хуросон	С. Айни	Хуросон	15514,00
42		Хуросон	С. Айни	Хуросон	12068,36
43		Хуросон	С. Айни	Хуросон	294240,82
44		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
45		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
46		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
47		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
48		Хуросон	С. Айни	Хуросон	404368,82
49		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
50		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
51		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
52		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
53		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
54		Хуросон	С. Айни	Хуросон	4607,94
55		Хуросон	С. Айни	Уяли	149834,94
56		Хуросон	С. Айни	Уяли	15248,30
57		Хуросон	С. Айни	Уяли	3273,20
58		Хуросон	С. Айни	Чорбоғ	10319,94
59		Хуросон	С. Айни	Чорбоғ	3522,00
60		Хуросон	Қизилкала	Сарбанд	7191,00
61		Хуросон	Қизилкала	Бандар	9735,94
62		Хуросон	Қизилкала	Бандар	14860,88
63		Хуросон	Қизилкала	Бандар	6687,00
64		Хуросон	Қизилкала	Бандар	7721,00
65		Хуросон	Қизилкала	Бандар	4195,00
66		Хуросон	Қизилкала	Бандар	5327,94
67		Хуросон	Қизилкала	Бандар	1720,00

68		Хуросон	Қизилкала	Бандар	25608,00
69		Хуросон	Қизилкала	Бандар	2152,00
70		Хуросон	Қизилкала	Бандар	5577,00
71		Хуросон	Қизилкала	Бандар	3228,00
72		Хуросон	Қизилкала	Бандар	35474,88
	<b>Маблағи умумӣ</b>				<b>2324420,99</b>

Муовини Раиси ноҳияи Хуросон

Раиси Кумитаи идораи ҳиммат

Сардори Шуъбаи меъморӣ ва шаҳрсозӣ

Раиси Ҷамоати шаҳраки Обикшик

Раиси ҷамоати деҳоти Ғалаобод

Раиси ҷамоати деҳоти Ҳилоли

Раиси ҷамоати деҳоти С. Айни

Раиси ҷамоати деҳоти Қизилкала

Сармухосиби МТЛТР

Менечери Лонха

Сармутахассис МТЛТР оид ба қучонидан



## Annex 2. Bank Statement on Compensation Disbursed to APs

(Provided in separate file for information only as there are bank details and other confidential information not for disclosure)

Выписка по счету 26202972900006355000 (TJS)							0	
Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо								
с 01/12/21 по 10/05/22								
В.к. остаток								
Дата	№ док.	Счет ДТ	Счет КТ	Дебет	Кредит	Назначение	Получатель	
24.12.2021	68812460	20202972301431101000	26202972900006355000		91 507,94	Пардохт намунаи кумакпулии якмартитбаги (Губрони кучонидани атоли) ба маблағи 91507,94 сомони мувофиқи мактуби Макомоти итрония 70кимияти давлатии ноғияи давлатии ноғияи Хурсон N1/1161 аз 25 октябри соли 2021	Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо (0569)	
24.12.2021	147101	26202972900006355000	20216972500711036190	91507,94		Гузаришда шуд ба ноти ба ноти дар асоси аризаи шаҳрақд Фарруқи Исмонкул маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум)	Фарруқи Исмонкул	
15.03.2022	25050133	20202972301431101000	26202972900006355000		228 050,70	Пардохт намунаи кумакпулии якмартитбаги (Губрони кучонидани атоли) ба маблағи 228050,70 сомони мувофиқи мактуби Макомоти итрония 70кимияти давлатии ноғияи давлатии ноғияи Хурсон N1/1161 аз 25 октябри соли 2021	Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо (Гранти-0569)	
16.03.2022	26131741	26202972900006355000	1010197200000355000	22662		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Рачабов Мамадулло Ҳамроқулов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26394181	26202972900006355000	1010197200000355000	14860,88		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Гадров Мамадулло Ҳамроқулов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26409819	26202972900006355000	1010197200000355000	17788		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Асадуллоев Суҳроб Немазов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26414584	26202972900006355000	1010197200000355000	7721		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Раҳимов Сайдаҳмад Мирзоназаров	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26403629	26202972900006355000	1010197200000355000	3522		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Акматов Бурибой	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26417763	26202972900006355000	1010197200000355000	7191		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Гадров Нурмаҳмад Ҳайдуллоев	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26444435	26202972900006355000	1010197200000355000	31550		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Раҳимов Нурмаҳмад Ҳайдуллоев	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26437481	26202972900006355000	1010197200000355000	9735,94		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Гадров Нурмаҳмад Ҳайдуллоев	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26430446	26202972900006355000	1010197200000355000	23912,94		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Набиева Ханифа дар асоси Ваколатномаи ХТ N0848454 аз номи Чалилов Аминҷон Раҳматов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26470377	26202972900006355000	1010197200000355000	17288		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Шоев Мирзаали Шероҷ	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26446486	26202972900006355000	1010197200000355000	16409		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Хасанов Ҳушшед Мирзосандов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26475721	26202972900006355000	1010197200000355000	3228		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Эшмақмадов Алҳиддин Раҳмонов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26451845	26202972900006355000	1010197200000355000	4195		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Раҳимов Сафарбек Эшмуродов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26441460	26202972900006355000	1010197200000355000	4537		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Зонров Холмаҳмад Мелибоев	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26462128	26202972900006355000	1010197200000355000	2067		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Муминов Гулмирзо Раҳмонкулов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26528482	26202972900006355000	1010197200000355000	7721		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Давлатов Мирзошариф Мамашарифов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26507422	26202972900006355000	1010197200000355000	10712		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Холиков Тоҷиддин Гурезов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26515373	26202972900006355000	1010197200000355000	4223		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Нарзуллоев Садриддин Сайфудинов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26449286	26202972900006355000	1010197200000355000	10319,94		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Достов Мусо Хасанов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	
16.03.2022	26583261	26202972900006355000	1010197200000355000	1720		Маблағи чуброн аз таҷдиди шахроҳи Душанбе - Бохтар грант N0569 (мархилаи дуум) ба Тағайназаров Мамадулло Тошқуватов	БДА ЧТ "АМОНАТБОНК"	

20.04.2022	50187438	20202972301431101000	26202972900006355000		770 187,31	Пардо?т намудани куманпули якмаротибаги (Губрони кучонидани а?оли) ба мабла?и 770187,31 сомони мувофи?и мактуби Ма?омоти и?рони Токимати давлати но?или Хуросон N1/1161 аз 25 октабри соли 2021	Маркази татби?и лои?а?ои та?диди ро?о (Грант-0569)
20.04.2022	109951	26202972900006355000	20216972004936355000	70176,18		Пополнение депозита До востребования №05500015945 от Рачабова Шахло Саидалиевна на дату 20.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000- Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Рачабова Шахло Саидалиевна
20.04.2022	109955	26202972900006355000	20216972304937355000	12068,36		Пополнение депозита До востребования №05500015946 от Курбонов Рустам Ятимович на дату 20.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000- Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Курбонов Рустам Ятимович
20.04.2022	109978	26202972900006355000	20216972604938355000	40190,88		Пополнение депозита До востребования №05500015947 от Сайдулоев Махмадшариф Абдухатович на дату 20.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000- Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Сайдулоев Махмадшариф Абдухатович
20.04.2022	109979	26202972900006355000	20216972904939355000	27058,3		Пополнение депозита До востребования №05500015952 от Сафаралиев Зайниддин Давлатмуродович на дату 20.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000- Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Сафаралиев Зайниддин Давлатмуродович
21.04.2022	110071	26202972900006355000	20216972304940355000	2152		Пополнение депозита До востребования №05500015954 от Абдуллоев Курбонали на дату 21.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000- Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Абдуллоев Курбонали
22.04.2022	111867	26202972900006355000	20216972604941355000	39341,88		Пополнение депозита До востребования №05500016031 от Кодирова Бибиханифа Аликуловна на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 262029729000063550000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Кодирова Бибиханифа Аликуловна
22.04.2022	111883	26202972900006355000	20216972904942355000	5577		Пополнение депозита До востребования №05500016032 от Холов Сайдали Саидкулович на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 262029729000063550000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Холов Сайдали Саидкулович
22.04.2022	111901	26202972900006355000	20216972204943355000	25868,94		Пополнение депозита До востребования №05500016033 от Гуломова Махфират Пардалиевна на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко дар асоси Ваколатнома 52 А А 5246213 ба Саидкулова Сайрам Пардалиевна	Гуломова Махфират Пардалиевна
22.04.2022	111904	26202972900006355000	20216972504944355000	48044,82		Пополнение депозита До востребования №05500016035 от Давлатзода Ибодулло Хол на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Давлатзода Ибодулло Хол
22.04.2022	111906	26202972900006355000	20216972804945355000	737,27		Пополнение депозита До востребования №05500016038 от Набиев Махмадмин Холмоминович на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Набиев Махмадмин Холмоминович
22.04.2022	111914	26202972900006355000	202169721104946355000	5327,94		Пополнение депозита До востребования №05500016042 от Пиров Иброим Махманазарович на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Пиров Иброим Махманазарович
22.04.2022	111920	26202972900006355000	20216972404947355000	28690		Пополнение депозита До востребования №05500016043 от Махсудов Мухаммадхон Ишонджонович на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Махсудов Мухаммадхон Ишонджонович
22.04.2022	111934	26202972900006355000	20216972704948355000	7439		Пополнение депозита До востребования №05500016044 от НУРОВ ФАЙЗУЛО АСАДУЛЛОЕВИЧ на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	НУРОВ ФАЙЗУЛО АСАДУЛЛОЕВИЧ
22.04.2022	111974	26202972900006355000	20216972004949355000	15248,3		Пополнение депозита До востребования №05500016045 от Алланазаров Бахриддин Чаборович на дату 22.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лонхакон таъдиди рохко	Алланазаров Бахриддин Чаборович



23.04.2022	112009	26202972900006355000	20216972404950355000	25608	Пополнение депозита До востребования №05500016048 от Амиров Махмадлукмон Юсупович на дату 23.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Амиров Махмадлукмон Юсупович
23.04.2022	112013	26202972900006355000	20216972704951355000	15927,94	Пополнение депозита До востребования №05500016049 от Махмалиев Саидхмад Абдусандович на дату 23.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Махмалиев Саидхмад Абдусандович
23.04.2022	112021	26202972900006355000	20216972004952355000	188833	Пополнение депозита До востребования №05500016050 от Бобоев Шарифбек Тураевич на дату 23.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо, Дар асоси Ваколатнома 63 А А 6989641 ба Курбонов Чамшед Рахматбекович	Бобоев Шарифбек Тураевич
23.04.2022	112024	26202972900006355000	20216972304953355000	1511	Пополнение депозита До востребования №05500016051 от Шарипов Сирожидин Нурович на дату 23.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Шарипов Сирожидин Нурович
23.04.2022	113199	26202972900006355000	20216972604954355000	12124	Пополнение депозита До востребования №05500016052 от Орипов Нусратулло Ибодович на дату 23.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо, Дар асоси Ваколатнома тахти № 1363122	Орипов Нусратулло Ибодович
28.04.2022	128460	26202972900006355000	26202972800012355000	81286,76	Гузаронида шуд маблағи ҷаброни зарар аз ҳисоби таҷдиди шохроҳи Душанбе-Бохтар ба корти бонкии Саидова У.Г. №5058270086707527 дар асоси ариза аз 28.04.2022	Саидова Уланой Гулмуродовна
28.04.2022	128497	26202972900006355000	20216972904955355000	1305	Пополнение депозита До востребования №05500016077 от Шералиев Шохуча Чумабекович на дату 28.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Шералиев Шохуча Чумабекович
28.04.2022	131284	26202972900006355000	20216972204956355000	3273,2	Пополнение депозита До востребования №05500016078 от Далатов Дилшод Курбонмамадович на дату 28.04.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Далатов Дилшод Курбонмамадович
30.04.2022	59074194	20202972301431101000	26202972900006355000	195 914,34	Пардо?т намудани кумакпулии якмаротибаги (Ҷаброни кучонидани ағоли) ба маблағи 195914,34 сомони мувофиқи мақтуби Маҷомоти итронии Тоҷикияти давлатии ноҳияи Хуросон N1/1161 аз 25 октябри соли 2021	Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо (Гранти-0569)
04.05.2022	146510	26202972900006355000	26202972800012355000	4607,94	Гузаронида шуд маблағи ҷаброни зарар аз ҳисоби таҷдиди шохроҳи Душанбе-Бохтар ба корти бонкии Рачабов Д.А. №5058270111760426 дар асоси ариза аз 04.05.2022	Рачабов Дилшод Алимамадович
04.05.2022	146517	26202972900006355000	20216972904957355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016083 от Раджабов Афзалшо Муродалиевич на дату 04.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Раджабов Афзалшо Муродалиевич
04.05.2022	146536	26202972900006355000	20216972804958355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016084 от Юлдашев Назар Мирзоназарович на дату 04.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Юлдашев Назар Мирзоназарович
04.05.2022	146539	26202972900006355000	20216972104958355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016085 от Сайфуллаев Шахриёр Хасанович на дату 04.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Сайфуллаев Шахриёр Хасанович
04.05.2022	146543	26202972900006355000	20216972504960355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016086 от Курбонов Хайдар Рустамович на дату 04.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Курбонов Хайдар Рустамович
04.05.2022	146544	26202972900006355000	20216972804961355000	149834,94	Пополнение депозита До востребования №05500016087 от Хасанов Исроил Исмоилович на дату 04.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Хасанов Исроил Исмоилович

04.05.2022	146578	26202972900006355000	20216972104962355000	112397,54	Пополнение депозита До востребования №05500016088 от Ибрагимова Гилас Алтибаевна на дату 04.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Ибрагимова Гилас Алтибаевна
05.05.2022	147610	26202972900006355000	20216972404963355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016095 от Бобокалонов Умедчон Курбонмахмадович на дату 05.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо Дар асоси Ваколатнома 78 А В 2083274 ба Бобокалонова Гулбегим Шарифовна	Бобокалонов Умедчон Курбонмахмадович
05.05.2022	147626	26202972900006355000	20216972704964355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016096 от Каюмов Сирочиддин Шамсуддинович на дату 05.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо. Дар асоси Ваколатнома 77 А Г 9432758 ба Каюмов Шамсуддин Асавмуддинович	Каюмов Сирочиддин Шамсуддинович
05.05.2022	147675	26202972900006355000	20216972004963355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016098 от Рачабов Муродали Алимардонович на дату 05.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо Дар асоси Ваколатнома 77 А Д 0071051 ба Раджабов Афзалшох Муродалиевич	Рачабов Муродали Алимардонович
10.05.2022	153305	26202972900006355000	20216972304966355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016099 от Сайфуллоев Файзулло Исматуллоевич на дату 10.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Сайфуллоев Файзулло Исматуллоевич
10.05.2022	153310	26202972900006355000	20216972604967355000	4607,94	Пополнение депозита До востребования №05500016100 от Сайфуллозода Рауфчон Точиддин на дату 10.05.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 - Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо Дар асоси Ваколатнома 77 А Г 9183656 ба Сайфуллоев Шахриёр Хасанов	Сайфуллозода Рауфчон Точиддин
Сумма оборота				1278973,29	1 285 660,29	
Иск. остаток					6687	



Выписка по счету 26202972900006355000 за период с 14/05/22 по 04/08/22  
Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо

Сальдо воқидӣ

6687

Сана	№ куч.	Хисоби ДТ	Хисоби КТ	Дебет	Кредит	Асос	Гиранда
19.07.2022	15088250	15701972200001355000	26202972900006355000		735 315,64	Пардохт намудани кумакгулӣ яхмаротибаги (Чуброни кучонидани аҳоли) ба маблағи 735 315,64 сомонӣ мувофиқи мақтуби Мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳияи Хуросон №1/1161 аз 25 октябри соли 2021	Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо (Гранти-0569)
20.07.2022	268514	26202972900006355000	20216972006099355000	9 680,00		Пополнение депозита До востребования №05500016725 от Собирова Гулнора Ашӯрмамадова на дату 20.07.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Курбон Умарзон Рустамович
20.07.2022	268500	26202972900006355000	20216972706098355000	27 026,00		Файзиддин Махмадсафоевич на дату 20.07.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Абулов Файзиддин Махмадсафоевич
20.07.2022	268472	26202972900006355000	20216972406097355000	294 240,82		Пополнение депозита До востребования №05500016720 от Курбон Умарзон Рустамович на дату 20.07.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Собирова Гулнора Ашӯрмамадова
20.07.2022	268554	26202972900006355000	20216972306100355000	404 368,82		Пополнение депозита До востребования №05500016726 от Асадуллоев Анавардирон Нейматович на дату 20.07.2022, Ворид карда шуд аз суратхисоби 26202972900006355000 Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо	Асадуллоев Анавардирон Нейматович
04.08.2022	301113	26202972900006355000	15701972200001355000	6 687,00		Бергардонидани шуд кумакгулӣ яхмаротибаги Саидов Абдурахмон Мирзосавидович аз хисоби таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе-Боктар бинобар рад кардани Саидов А.М. аз ҳаҷми маблағи чуброн дар асоси мақтуби "Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо" аз 03.08.2022 тахти №2/408	Маркази татбики лоихаҳои таҷдиди роҳҳо
Суммарные обороты				742 002,64	735 315,64		
Сальдо исходящее				0			





This type of Act on AP's Statement of Acceptance was issued individually for each of 59 APs.

Лоиҳаи “Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар, марҳилаи 2” (км 33 + 475 то км 73 + 050)

Санади иҷрои уҳдадорихо санаи "20" Азари соли 2022 байни Маркази татбиқи лоиҳахон таҷдиди роҳҳо (минбаъд МТЛ ТР) ва Шахси таъсирдида Курбонов Рустам, истикоматкунандаи ноҳияи Хуросон ҷамоати деҳоти С.Вити деҳа/маҳаллаи Курсон дар хусуси тасдиқи дуруст ба ҳисоб гирифтани ҳаҷми бинову иншоотҳо, китъаҳои заминҳои тичоративу наздихавлиғӣ, кишоварзӣ ва шумораи дарахтони мевадиханда, инчунин дар хусуси ризоияти тарафайн ҷихати муайян намудани ҳаҷми маблағи ҷуброн аз ҷониби идорави ҳаққондор тартиб дода шуда, ба имзо расидааст.

Ному насаб	Барои аз даст додани хукуки истифодаи замин (м²)	Барои аз даст додани дарахтони мевадиҳанда	Барои аз даст додани бинову иншоотҳо	Барои аз даст додани тичорат/манбаи рӯзгузаронӣ	Дигар кӯмакпулиҳо	Маблағи умумӣ барои пардохт (сомонӣ)
Курбонов Рустам	1058,42	-	6402,	4607,94	4607,94	12068,36

Пас аз пардохти маблағи ҷуброн ба тариқи ғайринақдӣ ва вориди ғаштани маблағ ба дафтарчаи амонатии Шахси таъсирдида ё намоёндаи ваколатдори ӯ шаҳрванд уҳдадор аст, ки дар муддати 10- (рус) бинову иншоотхоро пурра кӯчонад, дарахтони мевадихандаро решақан кунад, ҳосили китъаҳои замини кишоварзиро бартараф созад ва нуктаи тичоратӣ манбаи рӯзгузарони худро ҳалӣ намуда, китъаи замини зерини лоиҳа қароргирандаро барои огози қорҳои сохтмонӣ ҷуворад.

### Шаҳси таъсирдида

[illegible]

Телефони шахси таъсирдида: 900916916

Баёнот

Ман Қурбонӣ Рустам Аҳмадов  
истиқоматкунандаи ноҳияи Хурсон, ҷамоати деҳоти  
С. Айми, деҳаи Хурсон хонаи 166  
чуброни зарро ба маблағи умумии  
12.068,36 (Дувадҳа ҳазору шастуҳаҷҷат)  
сомонӣ гирифтаам ва тасдиқ мекунам, ки маблағи чуброн дуруст ба  
ҳисоб гирифта шудааст, доир ба он розигии худро баён намуда,  
нисбати маблағи муайяншуда даъво надорам.

Қурбонӣ Рустам  
ном ва насаб

Қиуф  
имзо

20.04.2022  
сана

Ман ба матни баёнот шинос шудам, дурустиашро тасдиқ  
мекунам ва илова надорам.

Қиуф  
имзо

“20” Апрель соли 2022



**Ministry of Transport of the Republic of Tajikistan**

**Project Implementation Unit for Road Rehabilitation**

Rehabilitation and Improvement of Dushanbe-Bokhtar, Phase 2 (km 33 + 475 - km 73 + 050)

**PERFORMANCE ACT**

Performance act was prepared and signed on April 20, 2022 between the Project Implementation Unit for Road Rehabilitation (hereafter PIURR) and the affected person Rustam Qurbonov, resident of Khuroson district, S.Aini village of Khuroson settlement by authorized bodies taking into account the correct assessment of the number of buildings and structures, commercial and adjacent land plots, agricultural land and number of fruit trees and also regarding mutual consent to determine the compensation.

According to the LARP reports, compensation has been paid for the following impacts:

<b>Name</b>	<b>For loss of right to use the land (m2)</b>	<b>For the loss of fruit trees</b>	<b>For the loss of buildings and structures</b>	<b>For loss of business/ source of livelihood</b>	<b>Other allowances</b>	<b>Total amount to be paid (Somoni)</b>
Rustam Qurbonov	1058,42	—	6402	4607,94	4607,94	<b>12068,36</b>

The amount indicated in the table is based on the list approved by the local Executive body of the Khuroson district and introduced and calculated on the basis of the compensation matrix of the Land Acquisition and Resettlement Plan.

After paying the compensation amount in non-cash way and depositing the money into the bank account of the affected person or his authorized representative, the citizen is obliged within 10 days to move buildings and structures, uproot fruit trees, remove crops from agricultural land and vacate the business point, the source of livelihood and hand over the plot of land under the project impact to start the construction works.

The total amount of compensation is 12068.36 (twelve thousand and sixty-eight) somoni 36 dirams.

Representative of the State Financial Control  
and Anti-Corruption Agency of the Republic of Tajikistan/signature/ Salimzoda A.

Representative of the state power of Khuroson district / signature/ Qurbonov Q.

Chief financial officer of PIURR /signature/ Khudoyorova D.

Manager of the Dushanbe-Bokhtar Phase 2 project /signature/ Tohirov Sh

Resettlement specialist of PIURR/signature/ Temurzoda Sh.

National consultant of KOCKS / signature/ Kholikov M.

Affected person / signature/ Qurbonov R.

\*I confirm that the amount of compensation has been calculated correctly. I have expressed my consent to it, and I have no claim against the specified amount.

Affected person's phone number: 900916916

### **Statement**

I am Qurbonov Rustam Yatimovich, a resident of Khurosan district, Jamoat of village S. Ayni, Khuroson village, 166 apt., I received compensation for damages in the total amount of 12,068.36 somoni and confirm that the amount of compensation is calculated correctly, I agree and have no claims to the specified amount.

Qurbonov Rustam

signature

20/04/2022

I have read the text of the statement, confirm its correctness and have no additions.

Signature

20.04.2022

#### Annex 4. List of 13 APs not affected due impact minimization

No.	Km/Road			District	Jamoat	Village	Head of household
1	61+100	61+340	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	<b>State-owned enterprise / zavodi PAKHTA</b>
2	61+950	61+980	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	<b>Khuroson District Consumption Community</b>
3	61+950	61+980	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Abdulloev Yusufbek
4	61+985	61+988	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Ibrogimova Surayo
5	61+988	61+991	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Fathulloev Hayrullo
6	61+991	61+994	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Haydarov Hasan
7	61+994	61+997	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Hudoinazarov Salohiddin
8	61+997	62+000	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Asadulloev Jamoliddin
9	61+998	62+001	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Bobogulova Ibodat
10	62+125	62+170	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Hasanov Rahimjon
11	62+170	62+200	Л	Khuroson	S. Ayni	Khuroson	Sharipov Borbad
12	71+260	71+280	Л	Khuroson	Kizilkala	Bandar	Saidov Abdurahmon
13	72+180	72+200	Л	Khuroson	Kizilkala	Bandar	Obidova Guliston



Letter to originally affected people who were under impact minimization arrangement

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИКИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, ул. Айна 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

36 07 22 №3/394

Заводи пахтақабулкунии  
ноҳияи Хуросон

Маркази татбики лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Илован 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азиятсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчини лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Қабул кардани  
М. Шодиев котиби заҳид



REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

м. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: [info@pina.tj](mailto:info@pina.tj)

Apri street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: [info@apri.tj](mailto:info@apri.tj)

г. Душанбе, ул. Айнӣ 14  
Тел/факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: [info@ruu.tj](mailto:info@ruu.tj)

28 07 22 No 2/393

## Чамъияти матлуботи ноҳияи Хуросон

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоҳан пешакии Нақшаи ҷудо намулдани замин ва кўчониҳои аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоҳан "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 тахия шудааст, бинои иншоот ва дирахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоҳан мазкур қарор мегирифт. Дар рафти қорҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчи лоҳа муайян гардида, ки ба бинои иншоот ва дирахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида наменавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз  
руйхати шахсони зери таъсири лонха қароргиранда хориҷ карда шуд.

### Директори иҷроия

Н. Арабзода

гавуи кардан  
мурӯр ҷӯдаи  
қозуи ғозиву  
мағлубу Н.мурӯр  
03.08.2022 с  
Бабайков Гурӯз

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИҚИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: [info@piu.tj](mailto:info@piu.tj)

Аyun street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: [info@piu.tj](mailto:info@piu.tj)

г. Душанбе, улица Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: [info@piu.tj](mailto:info@piu.tj)

28.07.22 № 4/14

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айнӣ, деҳаи Хуросон  
Абдуллоев Юсуфбек

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зерӣ таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчин лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зерӣ таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Қабул кардам Абдуллоев Юсуфбек

28.07.2022.

Ҷавоб намерам



REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Аулӣ янӯс: 14 Душанбе  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/11

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳаи Хуросон  
Ибрагимова Сураё

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва қучонидани аҳолии Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчи лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда ҳориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

*Ҷамоати деҳаи Ибрагимова, Сураё*  
*914-25-52-12 29.07.2022*  
*Добро мегарзим.*

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИКИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, улица Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/12

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айнӣ, деҳаи Хуросон  
Фатхуллоев Хайрулло

Маркази татбики лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва қучонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчи лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Қабул кардам

Сайфурраҳмон Ҳасан

(С.Ҳ.)

05.08.2022

Ҷавоб

назорат.

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИКИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, ӯшмак Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/18

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳаи Хуросон  
Ҳайдаров Ҳасан

Маркази татбики лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчии лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Ҳасанов Ҳасан  
900 70 80 95 28.07.2022  
Директор  
Ҳасанов Ҳасан





REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS RENABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, улица Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/17

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳаи Хуросон  
Худойназаров Салоҳиддин

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчиҳои лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворида намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зерини таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

асли ҲАМ ХУДОЙНАЗАРОВ САЛОҲИДИН  
904 48 48 66 29.07.2022  
аз ҲАМ

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИКИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

г. Душанбе, кӯчи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, кӯчи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/15

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳан Хуросон  
Асадуллоев Ҷамолиддин

Маркази татбики лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчии лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зерини таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Ҷабул кард

Асадуллоев  
Ҷамолиддин

15.07.22



ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИКИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS RENOVATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Алмалык 14 Dushanbe  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/16

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳаи Хуросон  
Бобоқулова Ибодат

Маркази татбири лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва қўчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти қорхон сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчии лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Ҷабқи нақшаи Бобоқулова Ибодат  
телеф 888.84.48.63 29.07.2022  
хб нақшаи

ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
МАРКАЗИ ТАТБИКИ  
ЛОИҲАҲОИ ТАҶДИДИ РОҲҲО



РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ЦЕНТР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ  
РЕАБИЛИТАЦИИ ДОРОГ

REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@pjta.tj

Аynи адрес: 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@pjta.tj

г. Душанбе, улочаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@pjta.tj

28.07.22 № 4/10

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳаи Хуросон  
Ҳасанов Раҳимҷон

Маркази татбики лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчиҳои лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Ҷабул қардам Ҳасанов Раҳимҷон  
28.07.2022 29.07.2022  
ғазво нақарам



REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, улочаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

01.08.2022 № 4/20

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати С.Айни, деҳаи Хуросон  
Шарипов Борбад

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Накшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти қорҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчин лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Накшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзода

Қобул кардани Шарипов Борбад

Амрӣ 3.08.2022. Ҷаво Ҳафсани



REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Ашӯи 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@pita.tj

Ашти нисот, 14 Душанбе  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@pita.tj

г. Душанбе, кӯчаи Ашӯи 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@pita.tj

28.07.22 № 4/22

Ба сокини ноҳияи Хӯросон,  
ҷамоати Қизилқалъа, деҳаи Бандар  
Сайдов Абдурахмон

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакӣи Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевалиҳандан Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчии лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевалиҳандан Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсонӣ зери таъсири лоиҳа қароргиранда хориҷ карда шуд.

Директори иҷроия

Н. Арабзола

Ҷӯбӯа қарзди Сайдов Абдурахмон

30.07.2022



REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
PROJECTS IMPLEMENTATION UNIT FOR ROADS REHABILITATION

ш. Душанбе, кӯчаи Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

Ayni street 14 Dushanbe  
Tel/Fax: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

г. Душанбе, улица Айни 14  
Тел/Факс: (992 37) 222 20 76  
E-mail: info@piu.tj

28.07.22 № 4/09

Ба сокини ноҳияи Хуросон,  
ҷамоати Қизилқалъа, деҳаи Бандар  
Обидова Гулистон

Маркази татбиқи лоиҳаҳои таҷдиди роҳҳо ба маълумоти Шумо мерасонад, ки тибқи ҳисоботи лоиҳаи пешакии Нақшаи ҷудо намудани замин ва кӯчонидани аҳоли, Иловаи 2, ки дар доираи лоиҳаи "Таҷдид ва азнавсозии роҳи автомобилгарди Душанбе – Бохтар" марҳилаи 2 таҳия шудааст, бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо зери таъсири лоиҳаи мазкур қарор мегирифт. Дар рафти корҳои сохтмонӣ аз ҷониби Пудратчини лоиҳа муайян гардид, ки ба бинову иншоот ва дарахтони мевадихандаи Шумо таъсир расонида намешавад.

Бинобар ба Нақшаи болозикр ворид намудани тағйирот номи Шумо аз рӯйхати шахсони зери таъсири лоиҳа қароргиранда ҳориҷ карда шуд.

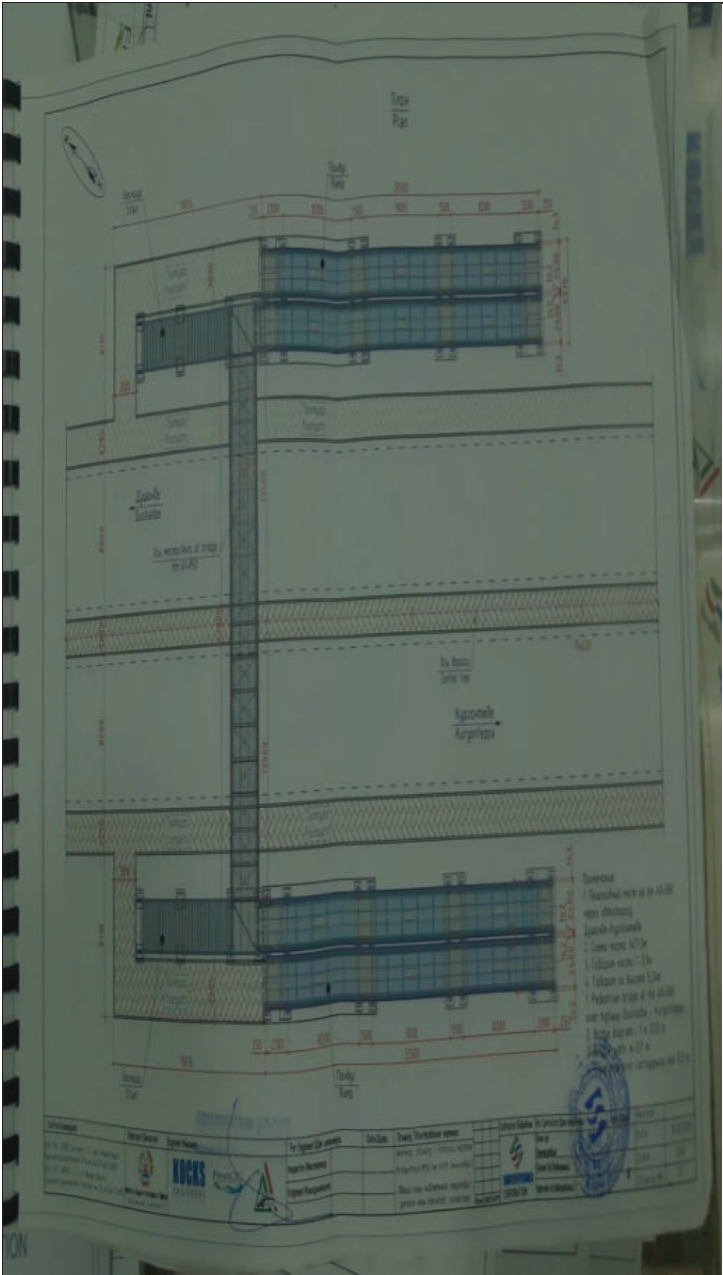
Директори иҷроия

Н. Арабзода

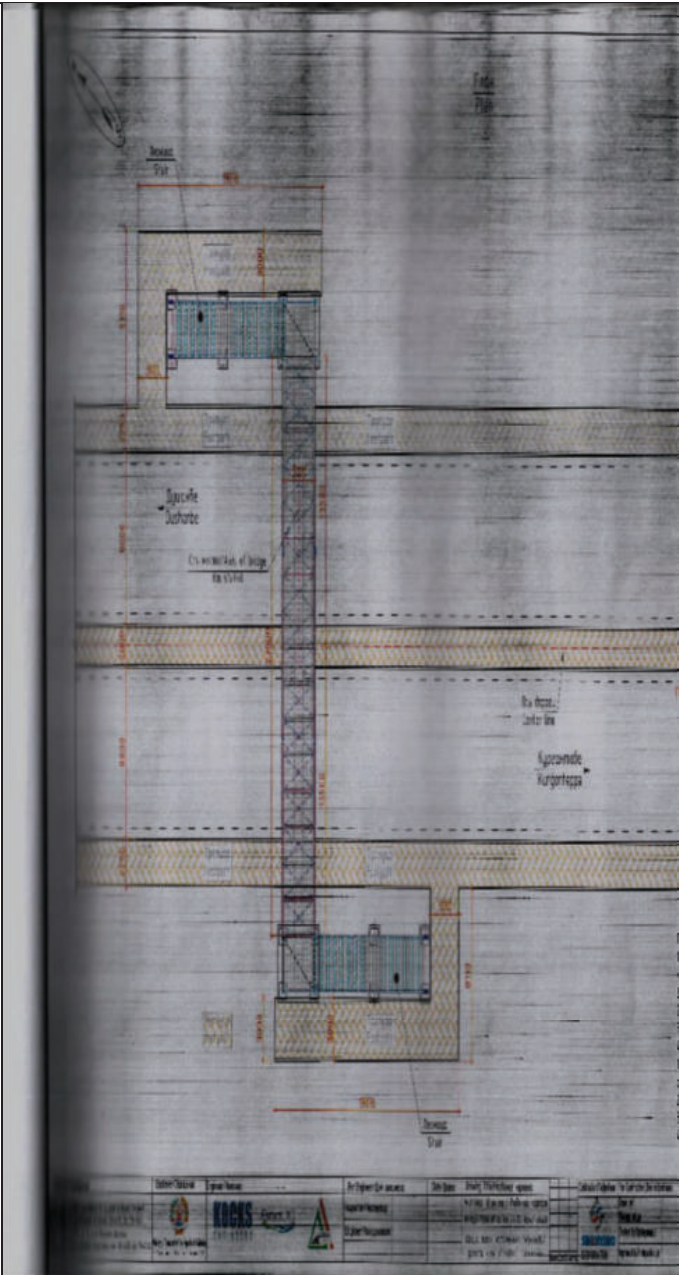
Ҷае бул қарордеш Обидова Гулистон  
00/1 03.08.2022 Ҷавобгаронам.



Annex 5 – Design change – overpass (61+950 km)



Original design change – construction of ramp

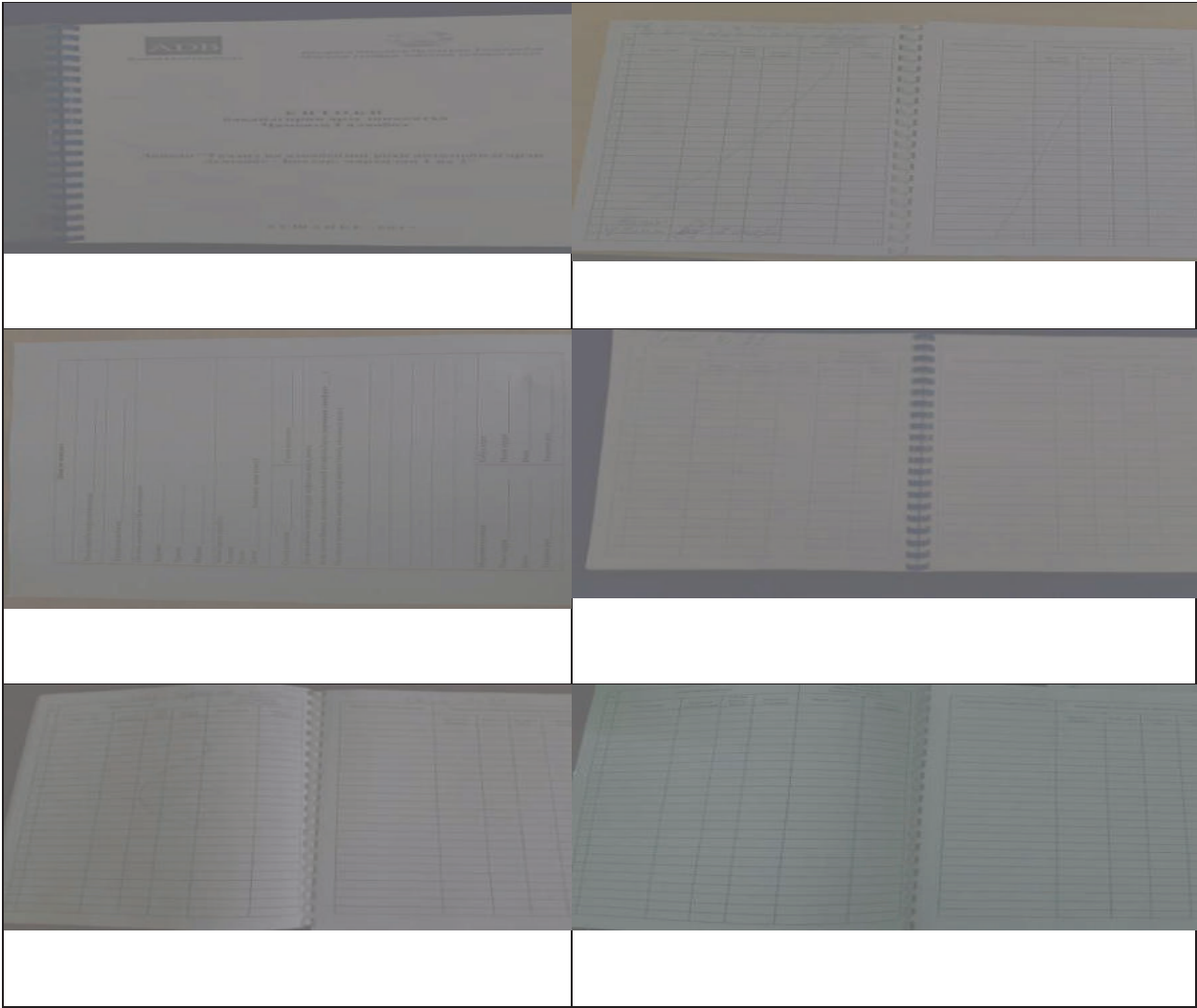


Revised design change – removal of ramp from the design.

Main unaffected Displaced Persons at km 61+950 by the project due to the removal of the ramp in the overpass crosswalk.



Annex 6 Grievance registration logbooks



## Annex 7 Meeting with targeted jamoats



Meeting with representative of Ghalaobod jamoat



Meeting with representative of Qizilkala jamoat



Meeting with representative of S. Ayni jamoat



Meeting with representative of Obikiik jamoat



Meeting with representative of Hiloli jamoat

**Photos of conducted monitoring survey with the affected people who got compensated and restored its affected structures**



**Photos of conducted monitoring survey with the affected people who got compensated and restored its affected structures**



**Photos of affected persons who are still complaining and not get satisfied**

